

avis légaux • appels d'offres • soumissions

AVIS DE VENTE PAR SOUMISSIONS

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: ALCECO MACHINE MFG. LTD.

Des soumissions sous pli fermé accompagnées d'un chèque visé pour le 20% du montant de l'offre seront reçues au bureau du syndic Milton Friefeld, C.A., 1010 ouest, rue Sainte-Catherine, suite 1006, Montréal, Québec, au plus tard à 14 heures le lundi 16 juin, pour l'acquisition de l'actif ci-après, soit en lots distincts ou en bloc.

Lot #1 - Machinerie et équipement comprenant machine à rectifier Tachella-Universal - Machine à rectifier les surfaces planes Snow avec mandrin magnétique - Tour oscillant Goppinger à hauteur de pointe type D225 - Rectifieuse Malcus de surfaces planes - Meule à rectifier Landis Cylindric - Tour American «Pacemaker» - Tour à tourelle Hitachi 4A - Machine à rectifier Bertram - Soudeuses à l'arc Lincoln - Soudeuses Hobart - Perceuses Canadian Upright - Cincinnati Bickford - Perceuse radiale - Bohle #31 - Fraiseuse - Fraiseuse Tos-Kurim - Atelier de peinture - Treuil manuel et électrique, cap. 1/2 tonne à 2 tonnes, etc.

Lot #2 - Équipement de bureaux et matériel de dessinateurs, comprenant des tables à dessin, imprimatrice Bruning - Machines à écrire - Calculatrices - Machine à polycopier - Sténographe - Etc.

Lot #3 - Équipement technique pour la fabrication de presses à découper, comprenant des copies de schémas et plans - Gabarits d'usage - Appareils et accessoires - Calibres - Modèles en bois - etc.

CONDITIONS DE VENTE

- 1) Toutes les soumissions doivent être faites sous pli fermé et porter clairement sur l'enveloppe la mention «SOUSSION ALCECO MACHINE».
- 2) Toute soumission doit être accompagnée d'un chèque visé pour le 20% du montant de l'offre.
- 3) Toute offre reçue est soumise à l'obligation de l'acquéreur de payer, en plus du montant de la vente, toutes taxes exigibles sur la dite vente, tant provinciales que fédérales.
- 4) L'on ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.
- 5) L'on acceptera les soumissions en présumant que l'acquéreur a inspecté l'actif et aucune garantie ni condition n'est exprimée ou ne pourra l'être quant à la description, l'état de la marchandise ou quant à toute autre raison que ce soit.
- 6) Les prix d'inventaire prévaudront en cas d'excédents ou de déficits.
- 7) Les dépôts accompagnant les soumissions seront retournés aux soumissionnaires dont l'offre n'aurait pas été retenue.
- 8) Toute soumission faite constitue une offre ferme ne pouvant être révoquée. La soumission une fois acceptée, le soumissionnaire se verra confier son dépôt à titre de dédit s'il ne conclut pas la vente. De même, le soumissionnaire perdra son dépôt à titre de dédit au cas où il retirerait son offre avant d'avoir reçu une notification l'informant de la soumission retenue.

INSPECTION DE L'ACTIF

On pourra inspecter l'actif au 5005 ouest, Côte-Vertu, Montréal, Qué., le mercredi 11 juin à compter de 10 h, jusqu'à 16 heures.

Tous les soumissionnaires sont invités à assister, au bureau du syndic le lundi 16 juin à 14 h, à l'ouverture et à l'annonce des soumissions.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le bureau du syndic soussigné.

Le syndic
MILTON FRIEFLD, C.A.

BUREAU DU SYNDIC:
FRIEFLD, ROHR, RUBINS & SCHNEIDER
1010 ouest, rue Sainte-Catherine, #1006
Montréal, Qué. (Tél.: 861-8414).

CANADA

MINISTÈRE DES TRANSPORTS ADMINISTRATION CANADIENNE DES TRANSPORTS AÉRIENS APPEL D'OFFRES

Des soumissions sont demandées pour les travaux suivants à Mont-Joli, Qué.: TRAVAUX DE NETTOYAGE À L'AÉROGARE, AÉROPORT DE MONT-JOLI, MONT-JOLI, QUE., POUR UNE PÉRIODE DE TROIS (3) ANS COMMENÇANT LE 1^{er} AOÛT 1975.

Les soumissions cachetées portant sur l'enveloppe la mention des travaux ci-dessus et adressées au Surintendant, Gestion du Matériel, ministère des Transports, pièce 175C, Edifice de l'Administration régionale, Aéroport international de Montréal, Dorval, Qué. H4Y 1B9 (636-3203) seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le 27 juin 1975.

Les plans, devis et documents qui s'y rapportent peuvent être obtenus sur demande à l'adresse ci-dessus sur réception d'un chèque visé de \$50.00 fait au nom du Receveur Général du Canada. Le dépôt est remboursable sur retour des plans et devis en bon état dans un délai de 14 jours après l'avis des résultats de l'appel d'offres.

Les soumissionnaires éventuels sont invités à assister à une réunion qui aura lieu au bureau du Directeur de l'Aérogare, Aéroport de Mont-Joli, Qué., le 20 juin 1975 à 10:30 heures de l'avant-midi, heure avancée de l'Est, afin d'examiner les devis et de faire une visite complète des lieux.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

P. E. ARPIN
Administrateur régional du Québec
Administration canadienne des Transports aériens

Ministère des Transports
Aéroport int. de Montréal
Le 22 mai 1975.

AVIS DE VENTE PAR SOUMISSIONS

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: C. WELLS PANTS LTD. 362A, Montée-Sanche Rosemère, Québec.

Des soumissions sous pli fermé, portant clairement sur l'enveloppe la mention «SOUSSION RE: C. WELLS PANTS LTD.», accompagnées d'un chèque visé à titre de dépôt de 20% du montant de la soumission, seront reçues par le syndic soussigné au 50 ouest boulevard Crémazie, suite 609, Montréal, Qué., au plus tard à 15 h, le jeudi 12 juin 1975, pour l'acquisition de l'actif ci-après:

LOT A - Machinerie d'usine et équipement
Valeur totale à l'inventaire \$11,988

LOT B - Machinerie d'usine et équipement
(soumis à privilège d'environ \$5,500)
Valeur totale à l'inventaire \$41,939.50

LOT C - Machinerie d'usine et équipement
(soumis à privilège d'environ \$1,047)
Coût total \$3,392

LOT D - Machinerie d'usine et équipement
(soumis à privilège d'environ \$1,375)
Valeur totale à l'inventaire \$1,797

LOT E - Divers articles comprenant:
fil et fils divers, glissières, etc.
Valeur totale à l'inventaire \$815

LOT F - Oldsmobile Delta 1972 avec climatisation

LOT G - Oldsmobile Delta 1973 avec climatisation
(soumise à privilège d'environ \$1,210)

NOTE: On peut inspecter les voitures (lots F et G) au Garage Place Crémazie, 50 ouest, boulevard Crémazie, Montréal, Qué.

On requiert des soumissions séparées pour les lots B, C, D et G.

L'on acceptera les soumissions en présumant que l'acquéreur a inspecté les actifs et aucune garantie ni condition n'est exprimée ou ne pourra l'être quant à la description, l'état mécanique ou quant à toute autre raison que ce soit. Les prix d'inventaire prévaudront en cas d'excédents ou de déficits dans la proportion du prix de la soumission. L'acquéreur aura à retirer dans les cinq jours les actifs à son frais, libre de toute réclamation envers le syndic. Le solde de la soumission est payable au débiteur ou selon les conditions acceptables par le vendeur.

Toutes taxes exigibles sur la vente seront payées en sus du prix de la soumission. L'on ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Lesquels locaux seront ouverts à la visite préalable le lundi 9 juin 1975 entre 10 h et 16 heures.

Tous les soumissionnaires sont invités à assister au bureau du syndic à l'ouverture des soumissions en date du jeudi 12 juin 1975 à 15 heures.

Le dépôt de 20% par chèque visé sera retourné au soumissionnaire dont la soumission ne serait pas retenue et tout dépôt sera confisqué à titre de dédit au cas où le soumissionnaire dont la soumission aurait été acceptée ne conclurait pas la vente, ou dans le cas d'une soumission qui serait retirée en tout temps avant la réception par le soumissionnaire d'une notification de refus ou d'acceptation de la soumission.

Pour obtenir de plus amples informations, veuillez communiquer avec le bureau du syndic soussigné.

Le syndic:
MICHAEL S. PESNER, C.A.

Bureau de:
CHARF, KWAT & PINKUS,
50 ouest, boul. Crémazie, suite 609,
Montréal, Qué., H2P 1B1,
Téléphone: 381-9971

L'HÔPITAL MONTRÉAL CHILDREN'S

APPEL D'OFFRES

AMÉNAGEMENT D'UNE CLINIQUE D'ENSEIGNEMENT D'HYGIÈNE DENTAIRE

PROPRIÉTAIRE: L'Hôpital Montréal Children's
2300, rue Tupper
Montréal, Québec

MANDATAIRE-COORDONNATEUR: Ginter Inc.
625, avenue du Président Kennedy,
8^e étage
Montréal, Québec

ARCHITECTES: David, Bouva, Cleve
(Structure) 1233, avenue McGill College
Salle 800
Montréal, Québec

INGÉNIEURS-CONSEILS: Francis Bouva & Ass.
3535, rue Queen Mary
Suite 415
Montréal, Québec

INGÉNIEURS-CONSEILS: Langlois, Crossey, Bertrand & Ass.
(Mec. et Elect.) 980, ouest rue Ste-Catherine
3^e étage
Montréal, Québec

Des soumissions avec somme forfaitaire seront reçues jusqu'à 15:00 heures, heure locale, le 10 juillet 1975 au bureau du Directeur Général de l'Hôpital Montréal Children's, 2300 rue Tupper, Suite D-163, pour des travaux d'aménagement d'une future clinique d'enseignement d'hygiène dentaire dans un édifice existant, situé au 1040 avenue Atwater. Les soumissions (l'original et deux copies) devront être déposées dans une enveloppe cachetée portant la mention: «SOUSSION POUR CLINIQUE D'ENSEIGNEMENT D'HYGIÈNE DENTAIRE».

Les plans, devis et tous documents contractuels peuvent être obtenus au bureau des Architectes sur rendez-vous téléphonique (514) 866-8954 contre un dépôt de \$200. Ce dépôt sera remboursé si les conditions des instructions aux soumissionnaires sont remplies. Les soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission au montant égal à au moins dix pour cent (10%) du montant de la soumission, libellé à l'ordre de l'Hôpital Montréal Children's et valide pour quatre-vingt-dix (90) jours après l'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution des obligations pour pages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant du contrat.

Les soumissions des sous-traitants régis par le Bureau des Soumissions Déposées du Québec devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission valide pour cent vingt (120) jours après l'ouverture des soumissions, d'un montant égal à au moins dix pour cent (10%) du montant de la soumission et libellé à l'ordre de l'entrepreneur général. Avant la signature du contrat, les sous-traitants désignés adjudicataires devront fournir un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour pages, matériaux et services, chacun équivalent à cinquante pour cent (50%) du montant de la soumission. Les sous-traitants régis par le Bureau des Soumissions Déposées du Québec devront déposer leurs soumissions avant 11 heures, heure locale, le 3 juillet 1975.

Seules sont autorisées à soumissionner pour ces travaux, les personnes et les compagnies ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec. L'entrepreneur soumissionnaire demeure responsable du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions. Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le Directeur général,
Dr J.S. Charters
Le 4 juin 1975

AVIS DE VENTE PAR SOUMISSION

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: GERARD BEAULIEU "PLOMBERIE CREST PLUMBING (1973) ENRG"

Des soumissions accompagnées d'un dépôt représentant 20% de la soumission à titre d'arrhes seront reçues au bureau du syndic soussigné jusqu'à lundi 16 juin 1975 à 11:00 heures a.m., pour l'achat des actifs ci-après décrits, soit en bloc ou en lots séparés.

LOT A) MARCHANDISE	\$22,693.50
LOT B) ÉQUIPEMENT D'OUTILLAGE	\$3,857.00
LOT C) ÉQUIPEMENT DE BUREAU	\$1,068.00
LOT D) CAMION G.M.C. HANDY VAN 1969	\$500.00
LOT E) CAMION CHEVROLET METRO 1964	\$100.00
LOT F) CHEVROLET SATON WAGON, 1971	\$1,500.00

(sujet à lien d'environ \$651.21)

INSPECTION D'ACTIFS:

Tous les lots, a, b, c, d, e, f, pourront être inspectés le mardi 10ème jour de juin 1975 de 9:00 heures a.m. à 5:00 heures p.m., à la place d'affaires au 3947 Avenue Verdun, Verdun, P.Q.

CONDITIONS DE VENTE:

1. Comptant ou à tels termes acceptables au syndic et aux inspecteurs.
2. Le syndic et les inspecteurs se réservent le droit de rejeter toutes les soumissions.
3. Seules les enveloppes scellées et portant la mention SOUSSION RE: GERARD BEAULIEU, "PLOMBERIE CREST PLUMBING (1973) ENRG", seront considérées.
4. Les prix d'inventaire prévaudront les plus et les moins à être ajustés sur cette base.
5. Les soumissions seront acceptées en assumant que les acquéreurs auront examiné les actifs et aucune garantie sous quelque forme que ce soit ne peut être fournie.
6. Les acquéreurs devront prendre possession des actifs sur place à leurs propres frais, sans aucune responsabilité de la part du syndic.
7. Toutes taxes découlant de la vente de ces actifs seront à la charge de l'acquéreur en plus du prix d'achat.
8. Copie de la liste d'inventaire sera disponible sur demande, aux frais du soumissionnaire.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Les soumissions seront ouvertes le lundi 16ème jour de juin 1975 à 11:00 heures de l'avant-midi, au bureau du syndic soussigné. Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions.

Pour plus de renseignements, prière de communiquer avec le bureau du syndic soussigné.

PAUL RAINVILLE,
Syndic

BUREAU DE:
PAUL RAINVILLE, syndic,
484, rue McGill, suite 413,
Montréal, Qué.,
Tél.: 866-4391

AVIS DE VENTE PAR SOUMISSIONS

LOI DES FAILLITES DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: PLASTIPAK LTÉE

2795 chemin Bates
Montréal, Qué.

Des soumissions sous pli fermé, incluant un chèque au montant de 20% de l'offre de soumission seront reçues au bureau du syndic soussigné jusqu'à 11 heures 30 de l'avant-midi, le mercredi 11 juin 1975, pour l'achat de l'actif ci-après, en bloc ou par lots séparés, au gré de l'acquéreur.

LOT No 1 Stock incluant pellicule d'emballage et fournitures. \$9,396.00
LOT No 2 Équipement, emballage et divers. 1,060.00
LOT No 3 Équipement de bureau, valeur d'amortissement. 1,257.00

L'actif ci-dessus pourra être inspecté au 2795 chemin Bates, le lundi 9 juin 1975, de 10 à 17 heures.

L'ouverture publique des soumissions aura lieu à 11 heures 30 de l'avant-midi, le mercredi 11 juin 1975, dans la chambre 904, 1255 Square Phillips, Montréal. Tous les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions. Le dépôt sera retourné à tout soumissionnaire dont la soumission n'est pas acceptée. Tout soumissionnaire perdra son dépôt à titre de dédit s'il retire sa soumission avant de recevoir l'avis de notification que sa soumission n'a pas été acceptée. Le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée perdra son dépôt à titre de dédit s'il ne complète pas la transaction.

On ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions. Toute taxe de vente fédérale ou provinciale est payable par l'acquéreur lorsque exigible.

Les prix d'inventaire prévaudront en cas d'excédents ou de déficits.

Pour être acceptée, toute soumission, dûment cachetée, devra porter la mention "Soumission re: Plastipak Ltée".

LE SYNDIC,
Louis Goldberg, C.A.

Bureau de: L. Goldberg, C.A.,
1255 carré Phillips, suite 904
Montréal, Qué. H3B 3G6
Téléphone: 849-6274

**CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL**
N°: 11-00814-752
Q-38402

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: QUEBEFAX INC., corps politique dont est incorporé, ayant son siège social et sa principale place d'affaires au 10603, rue Hénault, Montréal-Nord, Québec.

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE
Avis est par les présentes donné que QUEBEFAX INC. a fait cession de ses biens le 29e jour de mai 1975, que la première assemblée des créanciers sera tenue le 19e jour de juin 1975, à 10:30 heures de l'avant-midi, au bureau du Séquestre Officiel, 10 est, rue Notre-Dame, Montréal, Qué.

Daté de Montréal, ce 3e jour de juin 1975.

LOUIS GOLDBERG, C.A.,
SYNDIC

BUREAU DE:
GOLDBERG, WOLKOFF & GOLMAN,
1255 Phillips Square, Suite 904,
Montréal, Qué. H3B 3G6
Tél.: 849-6274

AVIS DE VENTE PAR SOUMISSION

Dans l'affaire de la faillite de:
TRANS-CANADA T.V. SALES INC.
580 rue Villiers,
Montréal, Qué.

Des soumissions sous pli fermé et accompagnées d'un chèque visé de 20% de la soumission seront reçues au bureau de Sydney B. Freed, syndic, au 901 de la rue Bleury, suite 312, Montréal, Québec, jusqu'au mercredi 11 juin, 1975 à 12h (midi) pour l'acquisition de l'actif ci-après, soit en bloc soit en lots séparés. Toutes les soumissions doivent porter clairement sur l'enveloppe la mention: «SOUSSION RE: TRANS-CANADA T.V. SALES INC.»

Lot No. 1 Marchandise en magasin, d'une valeur approximative à l'inventaire de \$5,320.45
Lot No. 2 Équipement d'une valeur approximative à l'inventaire de 3,575.00
Lot No. 3 Marchandise en magasin, téléviseurs en majeure partie, soumis à des frais d'une valeur approximative à l'inventaire de 5,077.00

CONDITIONS DE VENTE

Toutes les offres reçues comportent l'obligation pour l'acheteur de payer en sus du prix d'achat toutes taxes, fédérale et/ou provinciale exigibles sur la vente des actifs. L'on ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Les soumissionnaires effectuant une offre en bloc pour tout l'actif sont priés d'indiquer le montant total de leur offre pour le lot No. 3 seulement.

Les prix d'inventaire prévaudront en cas d'excédents ou de déficits.

Un dépôt de 20% du montant soumis par chèque visé, établi à l'ordre du syndic, devra accompagner chaque soumission, lequel montant sera retourné au soumissionnaire dont la soumission ne serait pas retenue et tout dépôt sera confisqué à titre de dédit si la soumission est acceptée et la vente non conclue par l'acquéreur. Le solde du montant de la soumission est payable à la clôture, en présumant que l'acquéreur inspecte les actifs et aucune garantie ni condition n'est exprimée ou ne pourra l'être quant à la description, classification, la qualité, l'état mécanique ou quant à toute autre raison que ce soit. Sur acceptation, l'acquéreur aura à retirer les actifs à ses propres frais, libre de toute réclamation envers le syndic.

Tout soumissionnaire qui retire sa soumission vers son dépôt confisqué à titre de dédit s'il retire sa soumission en tout temps avant la réception d'une notification de refus ou d'acceptation de sa soumission.

Lesquels locaux seront ouverts à la visite préalable le lundi 9 juin, 1975 entre 10h et 16h.

Tous les soumissionnaires seront invités à assister au bureau du syndic à l'ouverture des soumissions le mercredi 11 juin à 12h (midi).

On peut obtenir sur demande copie de l'inventaire au prix du soumissionnaire.

BUREAU: S.B. FREED, C.A.,
Syndic et Liquidateur,
901, rue Bleury, suite 312
Montréal, Qué.
Tél.: 866-2933

AVIS DE VENTE PAR SOUMISSION

DANS L'AFFAIRE DE:
JEAN-LOUIS NAGANT, 187 rue Groulx, Ste-Anne des Plaines, P.Q.

Des soumissions cachetées, comprenant un chèque visé au montant de 20% de l'offre, seront reçues au bureau du Syndic, Leon Friedman, C.A., 50 ouest, boulevard Crémazie, Suite 1009, Montréal, jusqu'à vendredi, le 13 juin 1975 à 11:15 heures A.M. pour l'achat des biens suivants:

Lot No. 1 Châssis d'autoneige. Ayant une valeur d'inventaire approximative de: \$6,150.00
Lot No. 2 Inventaire de pièces d'autoneige. Ayant une valeur d'inventaire approximative de: \$33,087.00

Ces biens pourront être examinés le mardi, 10 juin 1975, entre 10:00 heures A.M. et 4:00 heures P.M. au 2020 est, rue Ontario, Montréal.

Les soumissions seront acceptées en présumant que l'acheteur a examiné les biens et qu'aucune garantie ni condition concernant la description ou l'état de l'actif ne peuvent être fournies sous quelque forme que ce soit. L'acheteur devra prendre possession des biens selon les dispositions stipulées par la Loi. Les dépôts seront retournés aux soumissionnaires non choisis. Tout dépôt sera confisqué par le Syndic à titre de dommages-intérêts, si une soumission est retirée avant réception par le soumissionnaire d'une notification du Syndic.

Le dépôt du soumissionnaire choisi sera confisqué à titre de dommages-intérêts, si le soumissionnaire ne complète pas la vente.

Aucun ajustement sur le prix de la soumission ne sera accordé. Les prix indiqués à l'inventaire prévaudront. Ils seront utilisés comme base de régularisation des différences trouvées en plus ou moins sur les quantités mentionnées au dit inventaire.

Les soumissions devront porter sur l'enveloppe, clairement indiquée, la mention: RE: AFFAIRE - JEAN-LOUIS NAGANT

La plus haute ni aucune autre soumission ne sera nécessairement acceptée. Les taxes exigibles sur la vente de ces biens devront être payées par l'acheteur.

Tous les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions au bureau du Syndic, 50 ouest, boulevard Crémazie, Suite 1009, Montréal, le vendredi, 13 juin 1975 à 11:15 heures A.M.

Des listes d'inventaire peuvent être obtenues, à frais minimes, en s'adressant au Syndic. Ces listes ne sont fournies qu'à titre de guide pour les soumissionnaires.

Pour plus de renseignements, prière de communiquer au bureau du Syndic soussigné.

LEON FRIEDMAN, C.A.
Syndic

BUREAU DE:
FRIEDMAN & FRIEDMAN
50 ouest, boulevard Crémazie,
Suite 1009,
Montréal, Québec
H2P 1B3
Tél: 381-5305



AVIS AU PUBLIC CHAMP DE TIR DE FARNHAM (QUÉ.)

Les exercices de tir aux armes portatives se poursuivront au champ de tir de Farnham (Qué.).
La zone dangereuse est située à l'intérieur des limites du camp de Farnham (Qué.) et dans la paroisse de Saint-Romuald de Farnham.
MUNITIONS ET AUTRES EXPLOSIFS ÉGARÉS
Les bombes, grenades, obus et autres explosifs analogues constituent un danger qui peut causer des blessures ou entraîner la mort. Ne ramassez pas ces objets et ne les gardez pas comme souvenirs. Si vous avez trouvé ou conservé en votre possession un objet que vous croyez être un explosif, prévenez la police de votre localité qui verra à en disposer.
Cette zone est clairement indiquée par des signaux de danger.

PAR ORDRE
Charles R. Nixon
Sous-ministre
Ministère de la Défense nationale



AVIS CHAMP DE TIR DE MONT-BRUNO

Le public est averti par les présentes que les exercices de tir à l'arme portative se poursuivront au champ de tir de Mont-Bruno (P.Q.).

La zone de danger circonscrite par les limites du camp de Mont-Bruno près de Saint-Basile-le-Grand (Qué.) et sise dans la paroisse de Sainte-Julie (Cinquième) concession et la paroisse de Saint-Bruno.

MUNITIONS ET AUTRES EXPLOSIFS ÉGARÉS
Les bombes, grenades, obus et autres explosifs analogues constituent un danger qui peut causer des blessures ou entraîner la mort. Ne ramassez pas ces objets et ne les gardez pas comme souvenirs. Si vous avez trouvé ou conservé en votre possession un objet que vous croyez être un explosif, prévenez la police de votre localité qui verra à en disposer.

La zone de danger est clairement indiquée par des écriteaux d'avertissement.

PAR ORDRE
Charles R. Nixon
Sous-Ministre
Ministère de la Défense nationale

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Dans l'affaire de la faillite de:
MME GINETTE (VILLENEUVE) THIVIERGE, restauratrice, demeurant à 4807, rue Garneau, App. 1, Montréal, faisant affaire seule sous les noms et raison sociale de «LE VAISSEAU DU CAPITAINE» à 3461 est boulevard Guin, Montréal-Nord, Qué.

AVIS est par les présentes donné que GINETTE (VILLENEUVE) THIVIERGE a fait cession de ses biens le 22 mai 1975, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 12ème jour de juin 1975, à 10:15 heures a.m., au Bureau du Séquestre Officiel, 10 est rue Notre-Dame, Montréal, P.Q.

Daté de Montréal, ce 2ème jour de juin 1975.

en bref

**Longs entretiens
entre Tito et
Kim Il Sung**

BELGRADE (AFP) — Le président Tito en dépit des prescriptions que lui ont donné ses médecins de se ménager n'a pratiquement pas quitté depuis le jeudi 5 juin, jour de son arrivée, le général Kim Il Sung, chef de l'Etat nord-coréen qui a déjà eu avec lui, officiellement ou en privé, plus de dix heures de conversations. Les entretiens qui ont porté sur le non-alignement, l'indépendance nationale et l'amélioration des relations bilatérales, ont ainsi atteint une intensité rarement égalée dans le passé avec un hôte étranger en Yougoslavie.

L'un des faits marquants de ces entretiens, qui se dégage des comptes rendus officiels de l'agence Tanjug, est le dialogue amical que les deux pays ont immédiatement noué dans le domaine idéologique, note-t-on. Alors que les relations interpartis sont inexistantes avec la Chine populaire et faibles avec le Nord-Vietnam, la Ligue des communistes de Yougoslavie, considérée pendant vingt ans par les pays socialistes asiatiques comme étant révisionniste, a normalisé en quelques jours ses relations avec le parti des travailleurs nord-coréens.

Les deux présidents ont eu de nouvelles conversations dimanche au cours d'une promenade de deux heures sur le lac de Bohinj, en Slovénie.

**Les Américains
reprennent
confiance**

NEW YORK (AFP) — Les Américains reprennent confiance dans leur pays et dans l'avenir. C'est ce qui ressort d'une enquête menée à travers les Etats-Unis par le magazine Time et dont l'hebdomadaire publie les résultats dans sa dernière livraison.

Selon cette enquête, 40 p.c. des Américains sont aujourd'hui d'avis que les choses vont bien, alors que la proportion était de 23 p.c. seulement en février dernier.

Un peu plus d'un Américain sur trois est encore préoccupé par la menace du chômage, poursuit le magazine, par contre le nombre de citoyens inquiets de l'inflation n'est plus que 53 p.c. soit 12 p.c. de moins que l'hiver dernier.

L'échec de la politique américaine en Asie du Sud-Est n'a pas renforcé la tendance à l'isolationisme, note encore Time. Une personne sur quatre seulement estime que les Etats-Unis devraient s'abstenir désormais d'intervenir dans les affaires d'un autre pays et 71 p.c. des Américains interrogés se refusent à exclure la possibilité d'une nouvelle intervention militaire américaine.

**Essai nucléaire
français souterrain
dans le Pacifique**

PARIS (AFP) — Non confirmée officiellement à Paris, l'explosion nucléaire française qui, selon le premier ministre australien Gough Whitlam, a eu lieu le 6 juin dans l'Atoll de Fangataufa, dans le Pacifique, serait la première expérience souterraine de la campagne d'essais 1975.

C'est en juin 1974, il y a un an, que le président Valéry Giscard d'Estaing avait en effet annoncé l'abandon par la France des essais dans l'atmosphère et le recours aux essais souterrains qui, en théorie, ne provoquent aucun dégagement de nuage radioactif. Cette décision intervenait après les longues et nombreuses protestations émises par les pays riverains du Pacifique. On note toutefois à Paris que M. Gough Whitlam a en annonçant dimanche l'essai du 6 juin, rappelé l'opposition de son gouvernement à toute forme d'expérience nucléaire.

**Hanoi, capitale
du Vietnam unifié**

BANGKOK (AFP) — La ville d'Hanoi sera la capitale du Vietnam unifié, du nord au sud.

Ainsi en a décidé dimanche l'Assemblée nationale du Nord-Vietnam. La décision a été annoncée dans le compte-rendu des travaux de la cinquième session de l'Assemblée nationale, retransmis par Radio-Hanoi, captée à Bangkok.

Les dirigeants nord-vietnamiens ont invité la population d'Hanoi à faire les efforts nécessaires pour être à la hauteur de ses responsabilités vis-à-vis du Sud-Vietnam et de Saigon.

General Dynamics emporte le marché du siècle La Belgique opte pour l'avion américain au risque de créer une crise politique

BRUXELLES (Reuter, AFP, UPI) — Le marché du siècle a connu samedi son épilogue: les Etats-Unis l'ont emporté après un combat sans merci dont les épisodes mouvementés se sont étalés sur plus d'un an. En choisissant l'avion F-16 américain de préférence au Mirage F-1E français, pour rééquiper son armée de l'air, la Belgique est allée jusqu'à compromettre son précaire équilibre gouverne-

mental et une menace de crise politique subsiste.

Le Rassemblement wallon a en effet réaffirmé dimanche sa préférence pour le Mirage, c'est-à-dire qu'il maintient son opposition au choix fait par le gouvernement de M. Leo Tindemans.

Le comité exécutif du Rassemblement wallon s'est prononcé par 47

voix contre 31 pour l'appareil français risquant de mettre le gouvernement en péril, quatre membres du Rassemblement faisant partie du gouvernement. Les quatre ministres wallons n'ont pas pour le moment l'intention de démissionner, mais ils pourraient présenter cette semaine une motion de censure.

La conclusion du marché était suspendue depuis un mois à la décision

belge: les offres des constructeurs, tant financières qu'industrielles, impliquaient en effet le principe du choix d'un même avion par les quatre pays de l'OTAN (Belgique, Pays-Bas, Danemark et Norvège), qui devaient remplacer leurs Starfighter américains.

La décision belge n'a été obtenue qu'après de nombreuses hésitations du gouvernement de M. Tindemans, placé devant un dilemme: ou choisir l'avion américain et faire ainsi preuve de solidarité à l'égard de l'Alliance atlantique (dont l'OTAN, l'organisme militaire, recommande une standardisation des armes) et tourner le dos à la France, pays avec lequel la Belgique entretient depuis longtemps des relations privilégiées, notamment dans le domaine industriel, ou, au contraire, opter pour le Mirage français et, dans ces conditions, risquer de créer une crise au sein du Benelux, tout en s'écartant du puissant allié que représentent les Etats-Unis.

L'affrontement entre les industriels, forts du soutien de leur gouvernement, devait, dans les dernières semaines, atteindre une sorte de paroxysme attestant ainsi de l'importance attachée à la vente des 338 avions constituant le marché du siècle.

A l'automne dernier, un scandale éclatait en France, à la suite d'une lettre d'un ancien chef d'état-major de l'armée de l'air française, le général Paul Stehlin, adressée à des parlementaires étrangers. Le général fut contraint de démissionner de son poste de vice-président de l'Assemblée natio-

nale française. L'affaire Stehlin a rebondi d'une manière tout à fait inattendue vendredi: Northrop, dont il fut le représentant en Europe, a été accusé d'avoir versé des pots-de-vin à divers intermédiaires et le général lui-même d'avoir reçu des sommes importantes durant plusieurs années.

Le destin a voulu que le général Stehlin soit, le même jour, victime d'un accident de la circulation dans Paris, mettant sa vie en danger. Il est toujours dans un état critique.

La visite du président Ford à Bruxelles à la fin du mois dernier à l'occasion du sommet atlantique, puis, quelques jours plus tard, le voyage du ministre belge de la Défense à Washington, semblent avoir été décisifs côté belge ou, jusqu'alors, les préférences étaient marquées pour le Mirage.

M. Jacques Chirac, premier ministre français, a déclaré que la France avait été "bien déçue". Lui faisant écho, M. Claude Benoît Valières, un des dirigeants de la Société française Marcel Dassault, constructrice du Mirage, a parlé de "coup dur porté à l'industrie aéronautique française et européenne" et à la construction de l'Europe.

A Bruxelles, dans les milieux communautaires, on estimait "bien dommage qu'au moment où la Grande-Bretagne a décidé de demeurer au sein de la Communauté, ouvrant la voie à une union européenne plus étroite, la Belgique ait accepté l'avion américain".



Bruxelles a été, hier, le théâtre d'une violente manifestation de la part des militants du Comité d'action flamand qui protestaient contre la maigre part qui serait faite au flamand dans l'administration de Schaerbeek, localité de la banlieue bruxelloise.

Les difficultés s'amplifient au Portugal

LISBONNE (UPI) — Les problèmes auxquels les autorités portugaises doivent faire face ne cessent de s'amplifier: violences en Angola, crise politique à Lisbonne, troubles aux Açores et dans le nord du pays.

Tandis que les informations parvenant d'Angola au Portugal indiquent que les affrontements entre les trois mouvements nationalistes s'étendent rapidement et qu'un nombre croissant de Portugais demandent à être évacués, 60 soldats qui avaient reçu l'ordre de partir pour l'Angola se sont mutinés à Lisbonne, a annoncé un porte-parole du gouvernement. De sources militaires, on déclare que le mouvement des Forces armées étudie actuellement la possibilité de réquisitionner des avions de ligne pour assurer l'évacuation des Portugais vivant en Angola.

D'autre part les socialistes ont annoncé qu'ils pourraient décider dans

les prochaines 24 heures de quitter le gouvernement en signe de protestation contre la fermeture du journal "Repubblica".

L'Eglise quant à elle a indiqué que la situation "était arrivée au point de rupture" entre elle et les autorités. L'Eglise est en effet entrée dans le débat sur la liberté de la presse au Portugal à la suite de l'occupation par des ouvriers communistes de la station de radio, "Renaissance".

En Bragance, dans le nord du pays, l'armée a dû intervenir pour rétablir le calme après des heurts et une violente manifestation hostile au Mouvement démocratique portugais, très proche du Parti communiste.

De sources politiques, on indique que la tension reste forte aux Açores en dépit de la démission du gouverneur, exigée et obtenue par les paysans qui protestaient contre la faiblesse des prix des récoltes. Les paysans étaient parvenus à bloquer l'aéroport et à occuper une station de radio. Le commandant militaire des Açores, qui a remplacé le gouverneur civil, a obtenu la confiance des habitants mais ceux-ci ont manifesté leur opposition au Mouvement des Forces armées.

ment les camps de réfugiés, estiment les enquêteurs.

Les 40.000 réfugiés qui se trouvent encore à Guam, note le rapport, posent actuellement de graves problèmes: sanitaires, et les conditions des camps établis à leur intention risquent d'empirer avec l'approche de la saison des typhons.

Les opérations de réinsertion des réfugiés devant la vie américaine, indiquées par ailleurs le rapport sont pratiquement au point mort depuis le mois de mai. Au début de juin il restait encore 80 pour 100 des 131.000 réfugiés dans les camps installés aux Etats-Unis. Au cours de cette période toutefois, une légère accélération a été enregistrée dans les opérations et les nouveaux arrivants ont pu quitter les camps d'hébergement à la cadence de 500 à 600 par jour. Dans le cas où ce rythme se poursuivrait, estime le rapport, il faudrait un minimum de six mois encore pour vider les camps.

Le problème des réfugiés vietnamiens reste entier

WASHINGTON (AFP) — Le programme d'aide aux 131.000 réfugiés sud-vietnamiens mis en place par l'administration Ford après la chute de Saigon est vivement critiqué dans un rapport préparé par une sous-commission du sénat et publié dimanche.

S'élevant contre le gâchis qu'ils ont pu observer, les auteurs du rapport écrivent: ce qui aurait pu être une opération méthodique, expéditive et relativement simple s'est transformée en un cauchemar aussi bien pour les responsables que pour les réfugiés.

S'il y a eu un plan d'évacuation, poursuit le rapport, il a été pauvrement exécuté et a souffert d'une grande désorganisation. En conséquence, il est à craindre qu'il faudra plus d'un an avant de vider entière-

Israël s'en tiendra à sa position

JERUSALEM (AP) — Le gouvernement israélien a décidé, la nuit dernière, de ne pas assouplir sa position en ce qui concerne un règlement de paix avec l'Egypte — position sur laquelle buta la diplomatie des "petits pas" de M. Henry Kissinger.

Le gouvernement israélien a cependant indiqué qu'il était prêt à réexaminer son attitude si l'Egypte présente de nouvelles propositions.

Cette décision, annoncée dans un communiqué, survient avant la rencontre entre le président Ford et le Premier ministre israélien, M. Rabin, cette semaine à Washington.

Le cabinet israélien a également rejeté une proposition de son aile modérée tendant à présenter un plan détaillé pour un règlement d'ensemble au Moyen-Orient.

Le résultat de la réunion du cabinet israélien, qui a duré six heures, constitue une victoire pour M. Rabin, qui subissait les pressions de ses ministres modérés, favorables à la présentation d'un plan de paix global plutôt qu'à un règlement partiel avec Le Caire.

Marcos renoue avec la Chine

PEKIN (AFP) — Le président Ferdinand Marcos des Philippines, au second jour d'une visite en Chine destinée à aboutir à l'établissement des relations diplomatiques entre les deux pays, a eu dimanche après-midi à Pékin une première séance, prolongée, d'entretiens officiels avec M. Teng Hsiao-Ping, vice-premier ministre chinois.

Ces entretiens se sont d'abord déroulés durant une heure et demie environ en la seule présence des ministres des Affaires étrangères des deux pays, et ont ensuite été élargis à l'ensemble des délégations des deux parties, indique-t-on de source philippine.

De même source, on ajoute que le but de ces entretiens était, après les rencontres que le président Marcos a eues samedi avec le président Mao Tsé-toung et le Premier ministre Chou En-lai, de préciser les détails concrets des arrangements généraux convenus lors de ces rencontres.

Une autre séance d'entretiens du président Marcos avec M. Teng Hsiao-Ping est prévue cet après-midi.

Dimanche matin, le président Marcos, après avoir entendu en sa résidence, une messe dite par un prêtre philippin, a visité une commune populaire près de Pékin. Dans la soirée, il devait assister à un spectacle d'acrobaties, donné au grand palais du peuple de Pékin.

Ce matin, le président Marcos devait se rendre en principe à la Grande muraille et au site des tombeaux Ming. Après ses entretiens avec M. Teng Hsiao-Ping prévus cet après-

mi, il offrira ce soir un banquet à M. Teng Hsiao-Ping.

La cérémonie de la signature des documents établissant les relations diplomatiques, et éventuellement d'autres accords sino-philippins, pourrait prendre place juste avant le banquet.

Il se pourrait que la teneur de ces documents ne soit annoncée qu'après le retour à Manille du président Marcos, de façon à coïncider avec la fête nationale philippine, le 12 juin.

Le président Marcos, sauf changement au programme, quittera Pékin demain pour Shanghai.

La flotte russe se ravitaillera en Libye

LE CAIRE (AFP) — Le colonel Kadhafi a autorisé les navires de guerre soviétiques à se ravitailler dans les ports libyens de Tobrouk et de Marsa Al Helal, indiquant hier, en première page, les quotidiens égyptiens.

Ces facilités navales accordées par la Libye aux unités soviétiques constituent, selon la presse égyptienne, la première étape de l'application de l'accord soviéto-libyen conclu au cours de la récente visite en Libye du Premier ministre soviétique, M. Alexis Kossyguine.

Prix imbattable
LE MEILLEUR ACIAT
LA DARTY

UNE BONNE AUTO S'ACHETE
CHEZ UN BON DEPOSITAIRE

Arbour
700, boul. des Laurentides
Pont Vau
Tel. 382-2731

IL RISTORANTE ITALIANO
PAESANO
Dîner... Dansant
dans l'intimité de la douce
atmosphère musicale de
George Messiah au magnifique
Cava Lounge.
5192, chemin de la Côte-des-neiges

Entrepot Du-Beau Tapis
Service à domicile pour rayon du tapis et draperies 527-2155 enr.

LES PLUS BAS PRIX EN VILLE

NOUVEAU SHAG CELANESE \$750
endos caoutchouté choix de 10 couleurs. SPÉCIAL v.c.

NOUVEAU SHAG \$895
de très belle qualité choix de 12 couleurs. SPÉCIAL v.c.

NOUVEAU SHAG KRAUS \$1050
très épais, ton sur ton. Choix de 15 couleurs. SPÉCIAL v.c.

TAPIS OZITE \$249
intérieur et extérieur sans caoutchouc v.c.

TAPIS OZITE \$349
endos caoutchouté choix de couleurs v.c.

TAPIS DE CUISINE AVEC MOTIFS \$650
100% nylon, choix de 5 couleurs. SPÉCIAL v.c.

TAPIS QUALITÉ COMMERCIALE \$650
endos caoutchouté, choix de 12 couleurs. SPÉCIAL v.c.

Les spéciaux ci-haut mentionnés sont en montré en rouleaux au

2114, rue Frontenac 527-2155

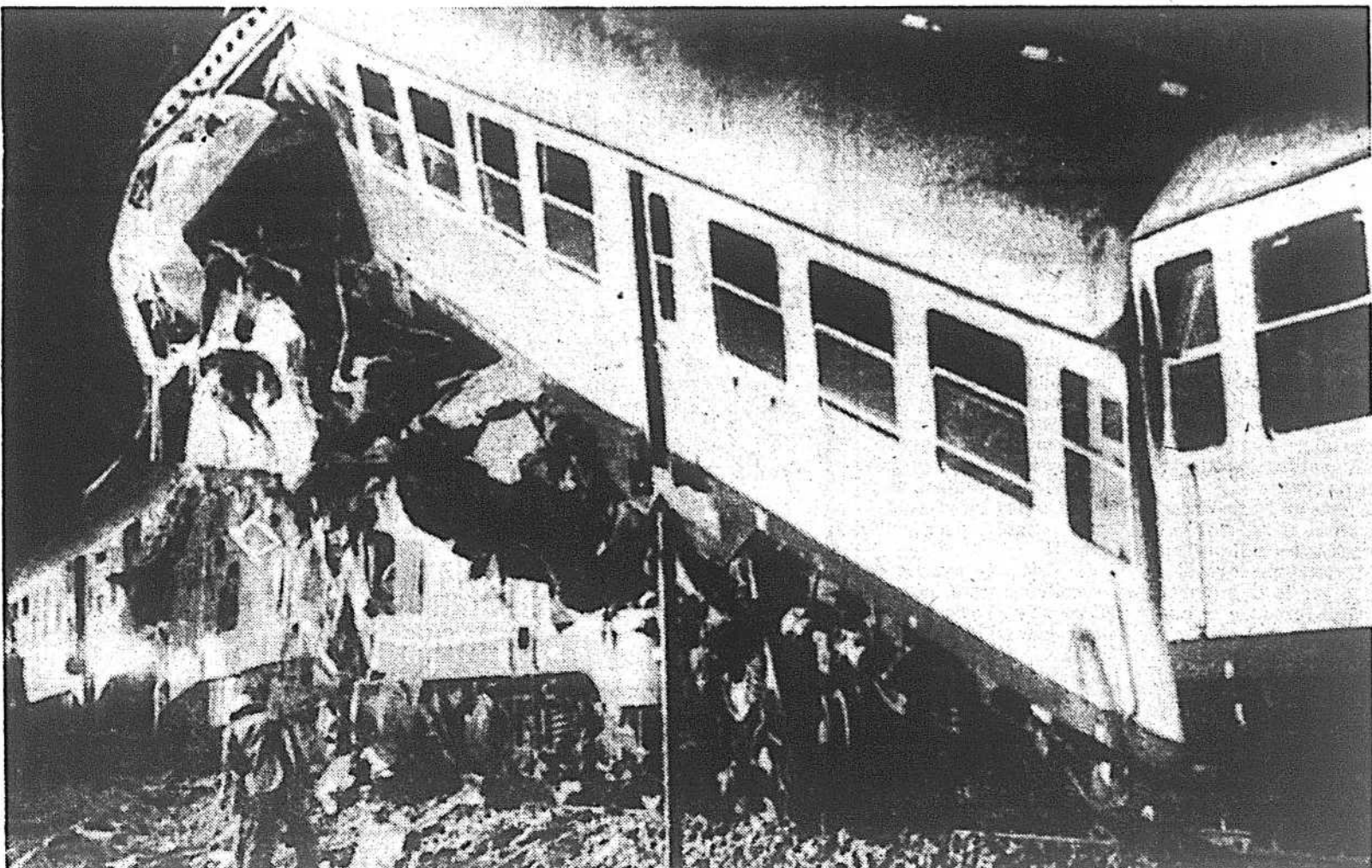
3303 est, rue Ontario 527-3778

2810, rue Masson 527-0602 2961 est, rue Sherbrooke (Centre Maisonneuve) 524-1121

2790, rue DeSalaberry (Centre d'Achat Normandie) 334-9930 1200 est, rue Fleury 381-6497

4050 est, rue Ontario 524-9333 547 est, rue Bélanger 271-6068

832 est, rue Beauharnois 276-9544 1375 est, rue Mont-Royal 523-8162



Les deux trains de voyageurs qui sont entrés en collision, hier soir, près de Munich, voyageaient à une vitesse assez rapide, en direction opposée, sur une voie unique: les deux locomotives et les cinq wagons ont été disloqués sous le choc.

Au moins 36 morts dans une collision entre deux trains

MUNICH (AP) — Une collision ferroviaire frontale qui a lieu hier soir entre deux trains de voyageurs à une quarantaine de milles au sud de Munich a fait au moins 36 morts et 86 blessés, a annoncé la police bavaroise. Les équipes de sauveteurs se sont dirigées sur les lieux de la catastrophe et l'on s'attendait à découvrir de nouveaux morts.

peut-être une dizaine, a ajouté la police.

De nombreuses personnes rentrant de week-end dans des stations bavaroises voyageaient à bord d'un des deux trains. Selon un porte-parole de la police, l'accident a eu lieu sur une voie unique, les deux convois circulant en sens opposé à "une vitesse assez rapide".

Le sauvetage d'abord

Au moins deux wagons se sont télescopés dans le choc.

De nombreuses victimes seraient gravement blessées. "Il est actuellement impossible de connaître l'ampleur de la catastrophe. Nous procédons au sauvetage et nous ferons un bilan plus tard", a indiqué une personnalité chargée des secours, une heure environ après la collision.

Les médecins ont établi des premières antennes d'urgence dans les champs environnants et plusieurs hélicoptères sont arrivés pour transporter les victimes dans les hôpitaux voisins.

L'accident a eu lieu à environ 700 pieds au sud du dépôt de Warngau, qui est adjacent à la grande voie ferrée à double sens.

Le temps était clair

Selon les chemins de fer, les deux trains étaient composés chacun d'une locomotive ainsi que de trois ou quatre wagons de passagers. Le temps était à ce moment là clair et le crépuscule n'était pas encore tombé.

Des équipements lourds de dégagement comprenant des grues ont été acheminés sur les lieux et s'affairent sous les feux des projecteurs à soulever les carcasses pour dégager de nouvelles victimes.

Selon les sauveteurs, les deux locomotives et les cinq wagons ont été disloqués dans le choc. "Les wagons se sont empilés les uns sur les autres. De nombreuses personnes sont retenues prisonnières à l'intérieur, blessées ou mortes", a indiqué un porte-parole, deux heures après l'accident qui a eu lieu en début de soirée.

On ne donne encore aucune explication du côté officiel, bien que la collision se soit produite sur une portion à voie unique de la ligne Munich-Bad Toelz.

1,000 délégués francophones présents

Montréal est envahie par des milliers de Rotariens

par Richard CHARTIER

Il y a onze ans, lors du congrès international des clubs Rotary qui eut lieu à Toronto, la délégation française ne comptait que 18 membres. Au 66e congrès qui a débuté hier à l'hôtel Reine-Elisabeth, ils sont mille sur un total de 18,000 délégués.

Pour le second vice-président mondial des "Rotariens", M. Raboert Schollemann, cette différence ne tient pas au caractère proprement francophone de Montréal (s'il en est) mais au fait que l'organisation a connu depuis une quinzaine d'années une croissance rapide en dehors du monde anglo-saxon.

Si le phénomène d'internationalisation a quelque peu dilué la prédominance anglophone (actuellement de 60 p. cent) au sein du mouvement, il n'en demeure pas moins que 40 p. cent des membres sont des Américains. Les autres groupes linguistiques se partagent les 40 p. cent qui restent.

Et, puisqu'il faut parler en pourcentages, soulignons que 93 pour cent des membres canadiens sont anglophones. D'ailleurs, en cherchant la salle de presse dans les couloirs du Reine-Elisabeth, le

représentant de LA PRESSE s'est buté à un "Rotarien" québécois incapable de parler français...

Après tout, le Rotary International est essentiellement de souche et de conception américaines. Il a été fondé en 1905 par Paul P. Harris, dans le but de stimuler les liens d'amitié et de camaraderie entre hommes d'affaires et professionnels. Aujourd'hui, l'organisation — qui compte 770,000 membres regroupés dans 16,000 clubs à travers le monde — est dédiée à de nombreuses oeuvres sociales et humanitaires.

Le nouveau président du Rotary International pour l'année à venir, M. Ernesto Imbassahy de Mello, de Rio de Janeiro, entend d'ailleurs faire valoir les préoccupations du Tiers-monde sous le thème "Reconnaître la dignité humaine".

On retrouve des "Rotariens" dans 151 pays du monde et ce n'est pas sans surprise que l'on apprend que le club a plongé ses tentacules jusqu'en République Khmère, ou encore qu'il permet à des notables Israéliens et égyptiens de fraterniser dans ce qu'il y a de plus occidental comme tradition. Si cela ne tient pas de la prestigieuse, alors cela ne tient pas du tout!

Le congrès du Rotary International qui se continue jusqu'à jeudi au Reine-Elisabeth est loin de passer inaperçu. Aux abords de l'hôtel même, hier, les délégués semblaient sortir de partout.

Les organisateurs du congrès affirment que la Métropole est envahie par quelque 20,000 délégués venus de 80 pays, ayant voyagé à bord de 50 avions nolisés, logés dans 65 hôtels et motels de la région métropolitaine (monopolisant ainsi 9,000 chambres) et qui, en cinq jours, auront dépensé plus de \$6 millions!

L'interlocuteur de LA PRESSE, M. Schollemann, de Villefranche-sur-Mer, en France, est quant à lui plus raisonnable quand il est question de chiffres: 11,000 ou 12,000 délégués accompagnés ainsi 9,000 femmes ou de leurs familles, pour un total possible de 17,000 ou 18,000 présences.

On note que la délégation américaine, de loin la plus importante avec ses 8,000 représentants, donne en ce moment au Reine-Elisabeth son air habituel. Les 2,000 délégués du Japon cadrent également bien dans le décor. Au nombre de mille, les délégués français occupent discrètement la troisième place.

Pour réchauffer le coeur d'un père... c'est bien mieux qu'une cravate.

Offrez-lui un Cointreau. La liqueur qui emprunte si subtilement le goût de l'orange. Il sera content de se l'envoyer derrière la cravate que vous lui avez achetée l'an dernier.



PARLONS ARGENT

Payez vous trop cher pour ce que vous devez?

COMPAREZ nos taux de pourcentage annuel avec ceux de tout contrat que vous pourriez avoir en ce moment. Ceci pourrait vous épargner des dollars puisque la plupart des prêteurs chargent le même taux d'intérêt, que vous empruntiez \$1,500.00 ou \$7,500.00.

Voici quelques comparaisons montrant comment le Crédit Commercial peut réduire votre coût d'emprunt:—

	Montant du prêt	Coût du prêt	Versement mensuel	Montant à rembourser	Période de remboursement (mois)	Taux d'int. annuel
Prêteur XYZ	\$3,000.00	\$1,462.65	\$106.25	\$4,462.65	42	24.00%
Crédit Commercial	\$3,000.00	\$1,254.75	\$101.30	\$4,254.75	42	20.90%
Prêteur XYZ	\$4,500.00	\$2,541.60	\$146.70	\$7,041.60	48	24.00%
Crédit Commercial	\$4,500.00	\$2,061.54	\$136.69	\$6,561.54	48	19.90%

Ces tableaux comparatifs vous donnent une idée de l'argent que notre structure de taux peut vous épargner. Différentes périodes de remboursement et montants sont disponibles.



APPELÉ-NOUS AUJOURD'HUI POUR SAVOIR COMBIEN VOUS POUVEZ ÉPARGNER

LE PLAN DU CRÉDIT COMMERCIAL LIMITÉE

Montréal (Cartier) — 1412 Longueuil Chemin Chambly, Téléphonez 651-1200

Montréal (Ontario) — 3347 Est Rue Ontario, Téléphonez 527-2141

Montréal (Rosemont) — 3126 Rue Masson, Téléphonez 725-9877

Montréal (St. Hubert) — 7100 Rue St. Hubert, Téléphonez 274-8374

Montréal (Verdun) — 287 Church Avenue, Téléphonez 769-9644

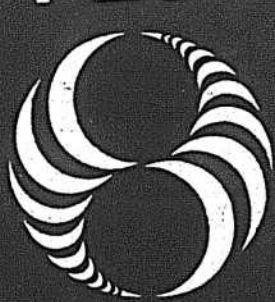
Laval — 1960 Boul. St. Martin Est, Chomedey, Phone 687-3980

Jonquière — 262 rue St-Dominique, Téléphonez 547-4786

Venez chercher votre convertisseur métrique GRATUIT.

Taux sujets à changement sans préavis.

PLUS DE 1¼ MILLION EN PRIX



SUPER VACANCES

TIRAGE: 20 JUIN

PLUSIEURS PRIX DOUBLÉS

QUANTITÉ LIMITÉE

LA GRANDE VENTE DE CHEVROLET

Impala

SE CONTINUE DE
PLUS BELLE

GRAND CHOIX DE MARQUES ET DE
MODÈLES PARMI UN INVENTAIRE DE
600 UNITÉS

**ÉQUIPEMENT STANDARD
DE NOTRE CHEVROLET IMPALA**

- Moteur V-8 350, carburateur 2 corps
- Boîte automatique Turbo Hydra-Matic
- Servofrein à disques et tambours avec avertisseur sonore d'usure aux disques
- Servodirection à rapport variable avec aimant collecteur dans la pompe
- Pneus radiaux HR78-15 ceinturés d'acier, flancs blancs
- Dégivreur
- Radio Delco AM
- Enjoliveurs de luxe
- Roues larges de 15" x 6"
- Indicateur d'usure des joints à rotule des bras de réaction inférieurs de la suspension avant
- Batterie à bornes latérales scellées et bouchons pare-étincelles
- Générateur Delcotron avec régulateur transistorisé intégré
- Système de récupération du liquide de refroidissement
- Moulures brillantes de gouttières (coupe sport seulement)
- Moulures brillantes de ceinture sur portes et abattant (familiales)
- Moulures brillantes de bas de caisse
- Volant et colonne de direction de couleur assortie
- Moulures latérales protectrices de carrosserie avec garnitures en vinyle noir
- Moulures brillantes de glaces latérales
- Système ventilation continue à air pulsé
- Pavillon, portes, capot et couvercle de coffre à double paroi
- Pare-chocs rétractiles avec cylindres hydrauliques, avant et arrière
- Bas de caisse ouverts avec renfort intégral
- Doubles d'axes avant et arrière
- Cadre périmétrique séparé
- Boitier et timonerie de direction montés en position avancée
- Suspension entièrement à ressorts à boudin choisis par ordinateur en fonction du poids de la voiture et de son équipement: meilleure douceur de roulement
- Lumières de courtoisie
- Moulures brillantes de pare-brise et de glace arrière
- Essuie-glaces escamotables
- Antenne dissimulée dans le pare-brise
- Calandre centrale fini argent avec barres horizontales
- Montants de pare-brise minces
- Retroviseur extérieur télécommandé
- Pavillon de lignes caractéristiques
- Feux arrière doubles et panneau arrière fini argent dans coupé et sedan
- Sièges avant et arrière entièrement en mousse moulée; plus grand confort
- Accoudoirs à l'avant et à l'arrière
- Panneau d'instruments, volant et colonne de direction de couleur noire
- Tapis rasés
- Allume-cigarettes
- Lampe de boîte à gants

\$4,995

AVEC UN MINIMUM DE COMPTANT REQUIS
(La plus généreuse allocation à Montréal vous sera accordée; nous avons besoin de votre voiture actuelle.)

VENEZ VOIR DES GARS FIERs!

➔ Park Avenue
Chevrolet/Oldsmobile/Cadillac

ANGLE JEAN-TALON ET VIAU Tél.: 725-9811

ACHETEZ EN TOUTE SÉRÉNITÉ! GAGE DE NOTRE FIERTÉ!

UNE ÉQUIPE FIERE

ASSOCIATION DES MARCHANDS D'AUTORILLES DE MONTRÉAL AUTOMOBILE DEALERS

Les obèses n'ont pas honte de descendre sur la place publique

Les obèses veulent que le grand public sache qu'ils n'ont pas honte de descendre sur la place publique et de s'organiser entre eux.

C'est ce que mentionne le communiqué de presse qu'ils distribuaient aux journalistes samedi, au parc Lafontaine, place publique où ils circulaient à bicyclette.

Non seulement ils n'ont pas honte mais ils avaient invité journalistes et photographes "à couvrir" le deuxième rallye de bicyclettes organisé par le Centre d'évaluation et de traitement en bioénergétique, obésité et nutrition, organisme mieux connu sous l'abréviation de CETBON de Montréal Inc.

Ce rallye est une idée originale des patients et de patientes obèses et ils voient eux-mêmes à son organisation.

Puisqu'on parle beaucoup de bicyclettes à Montréal, de ce temps-ci, précisons que ce groupe n'a rien à voir avec "Le monde à bicyclette" qui tente d'imposer le vélo comme moyen de transport dans la métropole.

Les membres de CETBON sont arrivés au parc Lafontaine en voiture et les bicyclettes se trouvaient dans le coffre où attachées à un porte-bicyclettes.

Mais il n'y avait pas que des obèses car les autres membres de la famille pouvaient également participer au rallye qui consistait en des épreuves d'habileté et d'endurance.

Ce rallye avait pour but d'encourager les obèses à participer à des activités de groupes en dehors de leur milieu et à provoquer chez eux une prise de conscience en s'extériorisant davantage, surtout dans la pratique d'activités élevées en dépenses énergétiques.



La bicyclette ne cesse de gagner de nouveaux adeptes et les obèses ne font pas exception, comme le prouve cette photo, prise samedi au parc Lafontaine.

115e meurtre de l'année

La région de Farnham a été la scène du 115e meurtre de l'année alors que M. Maurice Tringle, chauffeur de taxi d'une quarantaine d'années, a été retrouvé, hier après-midi, sans vie dans un chalet du rang Saint-Joseph à Dunham.

La victime qui semble avoir été battue à coups de barre de fer était disparue depuis 22 heures samedi soir, heure à laquelle M. Tringle avait eu à se rendre dans le rang Saint-Joseph afin d'y cueillir des clients. Lors de la découverte, la victime avait été dépouillée de son argent et de tous ses papiers d'identité si bien que ce n'est qu'hier soir qu'on a pu procéder à l'identification officielle.

Des résidents de la municipalité de Farnham et des compagnons de travail du chauffeur de taxi assassiné n'hésitent pas à faire un lien entre ce meurtre et certaines évasions récentes du pénitencier de Cowansville.

Tentative de meurtre

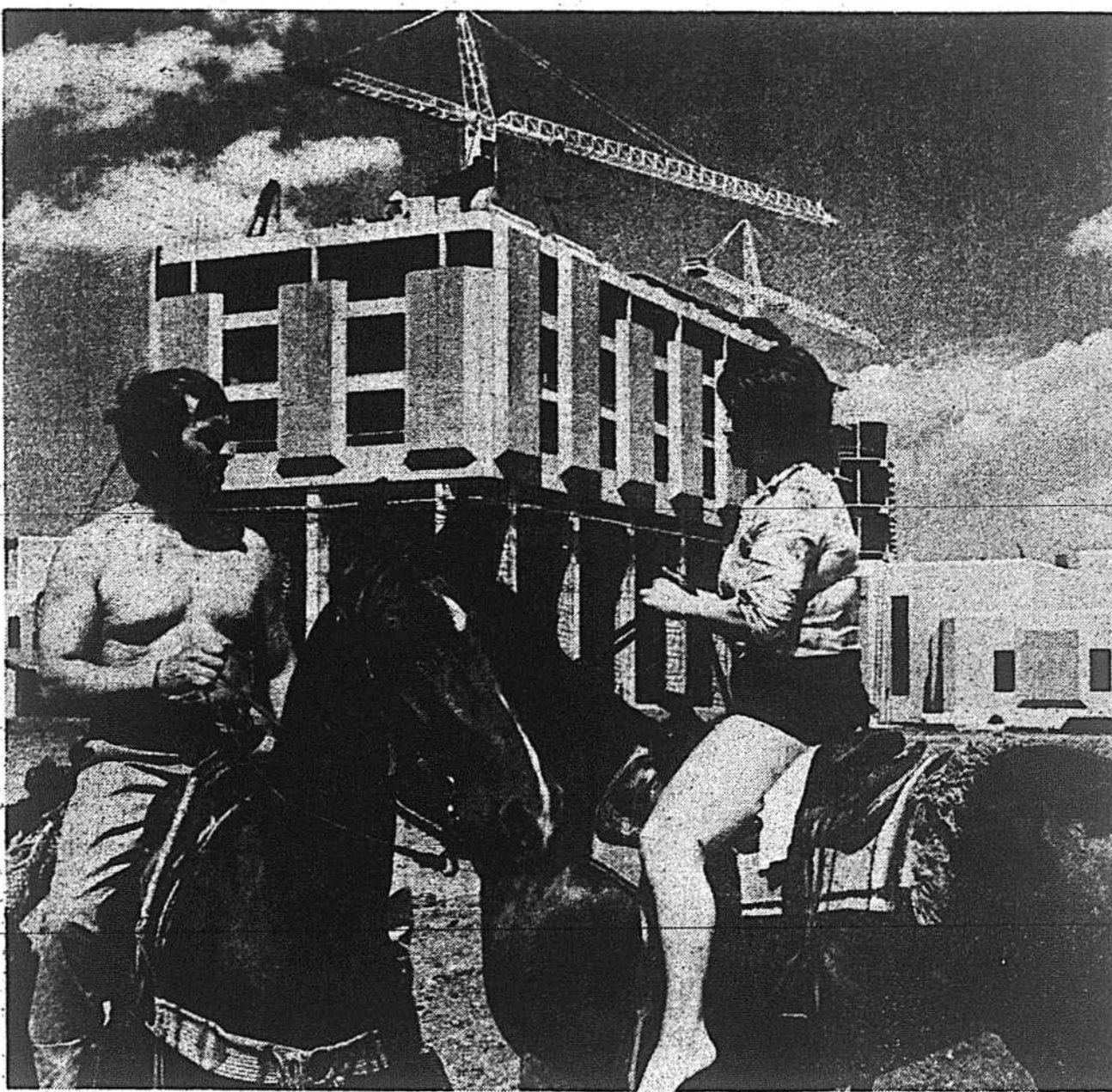
Un peu plus tard la nuit dernière soit vers les quatre heures, une querelle de famille dégénérait en attentat alors que M. Denis Jacques, 41 ans, était abattu d'un coup de feu.

La victime repose actuellement dans un état critique à l'hôpital Christ-Roi de Verdun.

L'histoire aurait débuté alors que M. Jacques se serait présenté au 5700, rue Eadie à Ville-Émard et y aurait frassé les fenêtres.

Il fut abattu alors qu'il s'enfuyait après avoir commis son méfait.

Deux individus sont présentement détenus dans cette affaire, deux frères habitant ce logis de la rue Eadie.



La construction de la Cité de la Santé à Laval va bon train et l'hôpital général pourra recevoir des patients en juin 1976. Le progrès fait toujours des malheureux tels Micheline Jacques et René Brunet, qui perdent leur piste d'équitation située là où s'élève maintenant la Cité de la Santé.

Dans un an, les Lavallois auront leur hôpital général bien à eux

En juin 1976, les Lavallois n'auront plus besoin d'aller à l'hôpital Sacré-Coeur de Cartierville pour se faire soigner. Ils auront leur propre hôpital général, la Cité de la Santé.

L'hôpital de 350 lits, dont la construction coûtera de \$25 à \$26 millions, sera affilié à l'Université de Montréal. Sa spécialité sera la médecine fami-

liale, la médecine sociale et préventive et il desservira principalement les citoyens de la deuxième ville du Québec, qui compte une population de 245.000 habitants.

La construction de la Cité de la Santé, qui a débuté en octobre 1973, fait suite au rapport du Dr Lucien Piement, le maire de Laval, sur les

besoins des Lavallois en matière de santé.

Environ 150 médecins seront attachés à l'hôpital où on prévoit chaque année recevoir 50.000 cas à l'urgence et 175.000 visites à la clinique externe. Il y aura plus de 1.000 employés à plein temps.

Gerda: avec Trudeau, l'affaire Munsinger ne serait pas arrivée

TORONTO (PC) — Gerda Munsinger, la femme de la célèbre affaire Munsinger, a dit samedi soir, dans une interview télévisée, que cette affaire, qui est l'un des plus grands scandales de l'histoire politique du Canada, ne se serait sûrement pas produite si, au moment où elle a éclaté, Pierre Trudeau avait tenu les rênes de l'État canadien.

Le scandale Munsinger a éclaté en 1966 et Pierre Trudeau est devenu Premier ministre en 1968.

Mme Munsinger était interviewée samedi soir à Toronto à l'émission Barbara Forum Show, au réseau anglais de Radio-Canada. Elle vit présentement en Allemagne de l'Ouest et elle est venue au Canada pour participer à cette émission de télévision.

"Un tissu de mensonges"

Le scandale, qui a été dévoilé à la Chambre des communes en 1966, porte essentiellement sur les relations entre Gerda Munsinger et Pierre Sévigny, qui fut ministre adjoint de la Défense dans le gouvernement Diefenbaker de la fin des années 1950.

Mme Munsinger a soutenu samedi

soir que tout ce qu'on avait raconté sur ses relations avec M. Sévigny n'était qu'"un tissu de mensonges" et qu'elle était peinée du tort que cela avait causé à M. Sévigny et à toute la famille de celui-ci.

Hees était trop sûr de lui

D'autre part, elle n'a pas eu de mots tendres à l'endroit de George Hees, actuellement député conservateur de Prince Edward-Hastings aux Communes et ancien membre du cabinet Diefenbaker.

Elle a dit de lui qu'il était trop sûr de lui-même et qu'il pensait qu'il était un cadeau de Dieu pour les femmes.

Elle a déclaré enfin qu'elle projetait d'écrire un livre sur son expérience au Canada.

Mme Munsinger est née en Allemagne de l'Est. À l'époque du scandale qui porte son nom, on a dit que, par ses relations avec cette femme, M. Sévigny, ministre adjoint de la Défense, s'était placé dans une situation où il aurait pu être exposé au chantage et qu'il avait ainsi mis en péril la sécurité du Canada.

Après sept viols

Une Ontarienne fait arrêter le fameux satyre de Cambridge

(d'après AFP et Reuter)

CAMBRIDGE — Le sadique de Cambridge, auteur de sept viols dans la petite ville universitaire du centre-est de l'Angleterre, a été arrêté hier.

Les enquêteurs sont en effet persuadés que Peter Samuel Cook, 47 ans, marié sans enfant, demeurant à Hardwick, à quelques kilomètres de Cambridge, est le responsable de la vague d'attentats qui a semé la terreur dans la population féminine de la région depuis octobre dernier. Cook comparaitra aujourd'hui devant le juge pour être officiellement inculpé.

La huitième est fatale

Sa huitième attaque lui a été fatale. Dimanche matin à l'aube, les hurlements d'une étudiante canadienne ont entraîné son arrestation.

En ouvrant la porte de sa chambre à coucher au rez-de-chaussée d'un foyer d'étudiants, Jane Sproul, 27 ans, de l'Ontario, vit un spectacle qui la figea: une cagoule de cuir traversée de la mention "violet", masquant un inconnu.

Le cœur lui bondissait d'épouvante quand l'homme, s'élançant dans l'entrebaïllée de la porte, lui ouvrit le poignet avec un couteau, arme de terreur du satyre recherché depuis des

mois par la police. La jeune fille a été sauvée par la chaîne de sécurité qui fermait sa porte.

Aux hurlements de Jane, deux hommes qui pêchaient l'anguille sur la berge du fleuve Cam coururent téléphoner à la police mais, ce faisant, ils aperçurent une ombre lancée au pas de course. Ils lui donnèrent la chasse sans succès.

Une centaine d'agents à l'oeuvre

C'est ainsi qu'une heure plus tard, d'un plongeon de gardien de but, un agent de police en civil stoppa un cycliste qu'il maltraita ensuite non sans difficulté. L'homme portait un masque comme lors de ses précédentes agressions.

Peter Cook vit dans une roulotte à Hardwick, ravissant village à sept milles environ de Cambridge. Une foule d'objets en sa possession vont être passés au crible de l'analyse de la police judiciaire.

En Grande-Bretagne depuis deux semaines seulement, la Canadienne a été pansée à l'hôpital où l'on juge que son état n'est pas grave.

Coup de filet de la police

L'amie du défunt Richard Blass, Ginette Charon, et Ronald Cormier, recherchés par la police de Longueuil dans l'affaire du meurtre de Marcel Martel, commis il y a trois semaines à l'Astro-Bar, sont au nombre des huit personnes arrêtées en fin de semaine par les policiers de Labelle en collaboration avec ceux de Hull.

Au nombre du groupe figuraient également Jean-Guy Gagné et les frères Yvon et Gaétan Faubert, trio recherché par la police de Beloeil.

Il semble que c'est à la suite d'un vol à l'étalage perpétré par les trois jeunes filles du groupe, descendues au village, que l'arrestation s'est faite.

Les policiers alertés localisèrent le chalet où logeait le groupe et devant lequel était stationnée une voiture volée. Les agents de Hull et de Labelle devaient d'ailleurs retrouver deux armes à feu de calibre 33 et une carabine de calibre 22.

Ronald Cormier doit comparaître demain matin devant le coroner; quant au reste du groupe, on ne sait pas encore quand les membres seront appelés à comparaître.

Les prisons du Québec ont perdu 4 détenus

(PC) — Les prisons du Québec ont perdu quatre détenus au cours du week-end.

Paul Ringuette, 22 ans, s'est évadé de la prison de Trois-Rivières, où il était incarcéré pour meurtre.

A Cowansville, Michel Jalbert, 30 ans, ne s'est pas présenté à l'expiration d'un congé de trois jours. Il purgeait une peine de quatre ans pour vol.

La même situation s'est présentée à Waterloo, où Allan Currie, 21 ans, n'est pas retourné après une libération temporaire de trois jours. Il purgeait une peine de 20 mois pour vol.

Finalement, Georges Lizotte, 24 ans, détenu à l'Institut Archaubault de Sainte-Anne-des-Plaines, a pris la clef des champs vers 17 h 30 hier. Sa sentence prenait fin le 16 septembre prochain.

lorsque revient le beau temps...

c'est le moment de choisir ce qu'il y a de mieux en fait de chaussures.

CHAUSURES D'ÉTÉ EN BLANC ou BEIGE

Aussi, sandales munies de supports.

Une multitude de modèles confortables et élégants pour hommes, femmes et enfants.

Ordonnances médicales remplies avec soin.

Venez voir la collection d'été de Lanoue.

G.A. QUIMET, PROP.
1444 ouest, rue Sherbrooke
849-5023

FERME LE LUNDI
Heures d'ouverture: mardi, mercredi, jeudi de 9 h à 17 h 30 — Vendredi de 9 h à 21 h — Samedi de 9 h à 17 h — Pour juillet et août, ferme le samedi, ouvert le lundi.

Torche humaine

GRANBY (PC) — Le cadavre calciné d'un jeune homme de 22 ans a été trouvé dans un champ, au cours du week-end, à environ 600 pieds du chemin Grande-Ligne, à Saint-Valérien.

Près de la route, la bicyclette de la victime était abandonnée, à côté d'un récipient ayant contenu de l'essence.

De l'herbe brûlée indiquait que Réjean Loisel

avait été transformé en torche humaine près du chemin, pour aller mourir à 600 pieds plus loin.

Selon la Sûreté du Québec, qui fait enquête, le jeune homme avait semblé profondément découragé à ses parents au cours des derniers jours.

Loiselle demeurait à Acton Vale, à une dizaine de milles de Saint-Valérien, près de Granby.

Découverte d'un million de plants de marijuana

BOGOTA (PC) — Six cents soldats et policiers se sont employés en fin de semaine à détruire la plus importante plantation de marijuana jamais découverte en Colombie et peut-être dans le monde.

Regroupés dans le massif andin, près de Corinto, à environ 400 milles à l'ouest de Bogota, les plantations s'étendent sur environ 1,500 hectares et totalisent près d'un million de plants, pour la plupart prêts à la récolte.

Selon les autorités colombiennes, il faudra au moins quatre à cinq semaines pour arracher et brûler tous les plants, qui sont évalués à environ \$17 millions.

On estime toutefois qu'au

marché noir, ce chiffre pourrait être facilement multiplié par trois.

Par ailleurs une curieuse affaire de trafic de drogue vieille de quatre ans et dans laquelle auraient été impliqués notamment un milliardaire français qui était en relations avec l'ancien président Nixon vient de rebondir sur les insinuations du sénateur James Buckley (républicain-New York), révèle le Sunday News du 8 juin.

L'affaire remonte à 1971 lorsqu'un ancien agent des services de renseignement sous la Seconde guerre mondiale, William Spector, révéla l'existence d'un vaste réseau de drogue international.

Nouveau président à la tête des Jeunes Chambres

CHICOUTIMI (PC) — M. Jean-Guy Tremblay, de Forestville, a été élu, dimanche, président de la Fédération des Jeunes Chambres du Canada français, en remplacement de M. Réjean Simard, de Port-Alfred. Au cours du congrès, qui a duré deux jours, les quelque 500 délégués ont étudié en ateliers diverses questions, concernant surtout la protection de l'environnement.

On a parlé de l'implantation d'une industrie de transformation de l'aluminium pour le Saguenay et de transformation de l'amiante pour Thetford, en passant par l'application intégrale des 134 recommandations de la Commission Cliche et la création d'un ministère des Sports et Loisirs.

Un trophée de reconnaissance à la presse a été décerné au reporter Réal Ouimet, du réseau TVA, pour un reportage sur les Jeunes Chambres.

Les Jeunes Chambres de Verchères et de Rimouski ont remporté le prix d'excellence, tandis que les régionales du Saguenay et de la Côte-Nord ont mérité des trophées pour être la meilleure et avoir la meilleure délégation.

En parlant du mouvement des Jeunes Chambres, l'ancien président a déclaré: "C'est une maison vieille de 40 ans qu'il faudra rénover".

Quant au nouveau président, il songe au financement du mouvement, afin d'assurer réellement aux membres le contrôle de l'organisme. M. Tremblay a signalé qu'à peine 10 pour cent du budget de la Fédération provenait des contributions des membres.

SPÉCIAL PLONGEURS



Rég. S201.65

PRIX SPÉCIAL \$14995



G.A.M. DIVERS EQUIPMENT LTD.
4265, Papineau, Montréal
Téléphone: 521-6221

Filiale de l'école de plongée sous-marine Les Piranhas Inc.

• Lorsqu'il s'agit de RÉNOVATIONS DOMICILIAIRES adressez-vous à la compagnie qui possède le

"SAVOIR-FAIRE"

VISITEZ AUJOURD'HUI NOTRE SALLE D'EXPOSITION

C'EST POURQUOI NOUS VOUS ACCORDONS UNE "DOUBLE GARANTIE" EXCLUSIVE

ET VOYEZ COMMENT VOUS POURREZ RENDRE VOTRE MAISON ENCORE PLUS AGREABLE

4058 OUEST JEAN-TALON

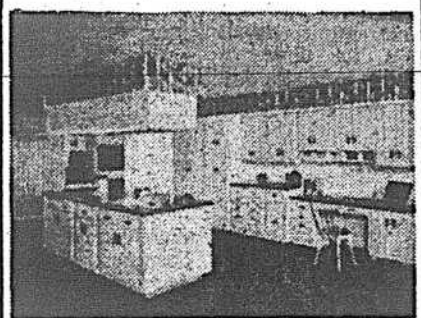
ENTRE VICTORIA ET CÔTE-DES-NEIGES



NOUS AVONS LES HOMMES QUI "CONNAISSENT LEUR MÉTIER" POUR TOUS GENRES DE TRAVAUX DE RÉNOVATION... DES HOMMES SOUCIEUX DE QUALITÉ.

Dessinateurs • planificateurs • menuisiers • électriciens • plombiers • plâtriers • maçons pour n'en nommer que quelques-uns.

À VOIR ABSOLUMENT LES FABULEUSES CUISINES MODULAIRES MHS



QUALITÉ INSURPASSABLE À PRIX IMBATTABLES POUR ARMOIRES 21 PIEDS HAUT BAS — COMPAREZ:

• FIESTA	\$ 894	• SHERWOOD	\$1536
• SIERRA	\$ 959	• VINTAGE	\$1714
• ORLÉANS	\$1023	• MÉDITERRANÉEN	\$1919
• ALHAMBRA	\$1207	• QUAKER MAID	\$2434
• PÉCAN	\$1283		

CHEZ MHS IL EXISTE DES CUISINES POUR TOUS BUDGETS ET TOUS LES GOÛTS

PAS DE DÉCEPTIONS CHEZ MHS PUISQUE NOS CONCEPTEURS ET DÉCORATEURS ÉTABLISSENT POUR VOUS DES DESSINS EN PERSPECTIVE AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX.

32 COULEURS ET TEINTES AU CHOIX

VARIÉTÉ DE BOIS

• CHÊNE

• ÉRABLE

• CERISIER

• PIN

GRAND CHOIX DE

CABINETS FORMICA

LAMINÉS

LUXUEUX MOBILIER

POUR

• CHANGIERS À COUCHER

• BIBLIOTHÈQUES

• SALLES DE JEUX

• SALLES DE BAIN

• BUREAUX

PIECES ADDITIONNELLES

Ajoutez les pièces supplémentaires qu'il vous faut et économisez des milliers de dollars plutôt que de déménager dans une maison plus grande ou vous accuser à rembourser une hypothèque à taux d'intérêt élevé. Nos prix comprennent la finition intérieure et extérieure. Consultez nos experts maintenant.

De \$29.00 à \$109.00 le pied carré selon la qualité choisie

Gros œuvre (charpente) de 20.00 à 30.00 selon la qualité choisie

SALLE DE JEU

C'est maintenant le temps de vous faire une salle de jeu. Les salles de jeu construites par SRM sont très spéciales. Elles sont faites selon vos goûts. Nous offrons un choix complet de panneaux muraux, de couvre-planchers et de canaux de plafond. Isolation complète. Les prix comprennent aussi les conduits de chaleur et les travaux d'électricité.

12' x 22'

\$1,995 - \$2,495 - \$2,995

Selon les matériaux choisis

ÉLÉGANTE SALLE DE BAIN

Renovez votre salle de bain actuelle ou ajoutez une supplémentation. Choix de styles et couleurs. Coffrets mur à mur, etc.

\$1,495 - \$1,995 - \$2,495

dependant du choix.

DEMANDEZ UNE ESTIMATION COMPLÈTE POUR...

- Garages une place
- Garages 3 places
- Imperméabilisation de sous-sol
- Menuiserie
- Lucarnes
- Rénovations
- Contre-fenêtres
- Garages 2 places
- Salles de jeu
- Allées

NETTOYAGE ET PEINTURE DE MAISON

Nous offrons un service complet de nettoyage et de peinture de maison. Nous nettoierons murs et plafond, tapis, moquettes, meubles rembourrés, parquets ou linoléum. Nous faisons aussi les travaux de peinture intérieure de première qualité.

MAINTENANT OUVERT LE DIMANCHE



482-0600

LE SERVICE DE RÉNOVATION MÉTROPOLITAIN

4058, rue JEAN-TALON OUEST

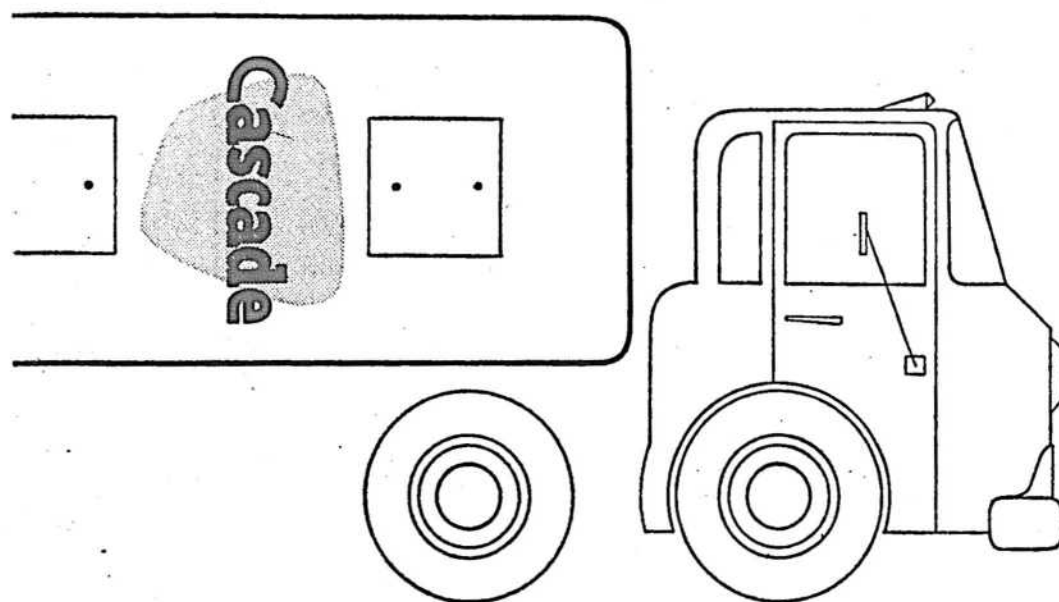
Édifice Casco Entre Victoria et Côte-des-Neiges

Vous déménagez. Pensez dès maintenant à votre chauffe-eau!

Où que vous alliez, il vous faudra de l'eau chaude pour répondre à certains besoins essentiels de votre foyer. Mais, comment les évaluer?

Pour vous faciliter la tâche, l'Hydro-Québec vous propose une brochure intitulée LA BONNE FAÇON D'UTILISER L'EAU CHAUDE À LA MAISON. Vous la trouverez au bureau du Service de la clientèle de votre région. Elle renferme quelques conseils pratiques qui vous permettront de réduire le gaspillage de l'eau chaude et de l'énergie.

Quel que soit le chauffe-eau que vous utilisiez, il importe que son isolation thermique conserve le mieux possible la chaleur qu'il produit. Et si, tout compte fait, vous optez pour un chauffe-eau électrique, assurez-vous que ce soit un CASCADE.



Hydro-Québec

CONFIONS NOS ÉPARGNES AU QUÉBEC

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC

ÇA RAPPORTE À COUP SÛR

Elles sont encaissables en tout temps, à leur pleine valeur

Le détenteur d'obligations d'épargne du Québec peut en tout temps encaisser ses obligations à leur pleine valeur, plus les intérêts courus pour chaque mois complet écoulé.

Le contribuable peut maintenant recevoir jusqu'à \$1,000 d'intérêt de sources canadiennes sans payer d'impôt sur le revenu.

Nos obligations se vendent en coupures de \$100, \$500, \$1,000 et \$5,000 avec un maximum de \$50,000 par personne. Elles sont offertes aux résidents du Québec uniquement.

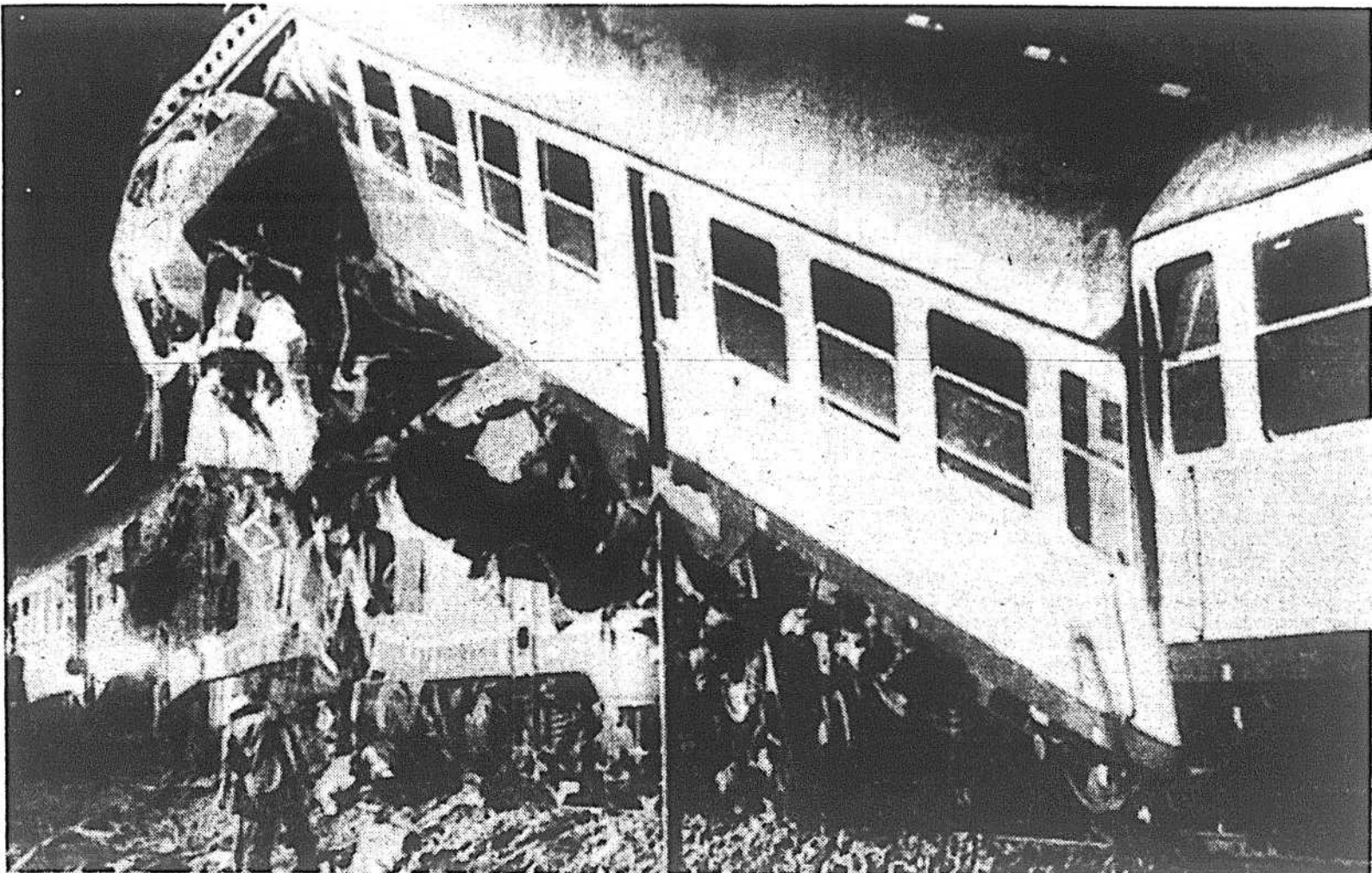
Achetons-les dans les banques, caisses populaires, sociétés de fiducie et chez les courtiers en valeurs mobilières.

Nos obligations d'épargne du Québec, ça rapporte à coup sûr!



8 1/2 %

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
MINISTÈRE DES FINANCES



Les deux trains de voyageurs qui sont entrés en collision, hier soir, près de Munich, voyageaient à une vitesse assez rapide, en direction opposée, sur une voie unique: les deux locomotives et les cinq wagons ont été disloqués sous le choc.

Au moins 36 morts dans une collision de deux trains

MUNICH (AP) — Une collision ferroviaire frontale qui a lieu hier soir entre deux trains de voyageurs à une quarantaine de milles au sud de Munich a fait au moins 36 morts et 86 blessés, a annoncé la police bavaroise. Les équipes de sauveteurs se sont dirigées sur les lieux de la catastrophe et l'on s'attendait à découvrir de nouveaux morts

peut-être une dizaine, a ajouté la police.

De nombreuses personnes rentrant de week-end dans des stations bavaroises voyageaient à bord d'un des deux trains. Selon un porte-parole de la police, l'accident a eu lieu sur une voie unique, les deux convois circulant en sens opposé à "une vitesse assez rapide".

Le sauvetage d'abord

Au moins deux wagons se sont téléscopés dans le choc.

De nombreuses victimes seraient gravement blessées. "Il est actuellement impossible de connaître l'ampleur de la catastrophe. Nous procédons au sauvetage et nous ferons un bilan plus tard", a indiqué une personnalité chargée des secours, une heure environ après la collision.

Les médecins ont établi des premières antennes d'urgence dans les champs environnants et plusieurs hélicoptères sont arrivés pour transporter les victimes dans les hôpitaux voisins.

L'accident a eu lieu à environ 700 pieds au sud du dépôt de Warngau, qui est adjacent à la grande voie ferrée à double sens.

Le temps était clair

Selon les chemins de fer, les deux trains étaient composés chacun d'une locomotive ainsi que de trois ou quatre wagons de passagers. Le temps était à ce moment là clair et le crépuscule n'était pas encore tombé.

Des équipements lourds de dégagement comprenant des grues ont été acheminés sur les lieux et s'affairaient sous les lueurs des projecteurs à soulever les carcasses pour dégager de nouvelles victimes.

Selon les sauveteurs, les deux locomotives et les cinq wagons ont été disloqués dans le choc. "Les wagons se sont empilés les uns sur les autres. De nombreuses personnes sont retenues prisonnières à l'intérieur, blessées ou mortes", a indiqué un porte-parole, deux heures après l'accident qui a eu lieu en début de soirée.

On ne donne encore aucune explication du côté officiel, bien que la collision se soit produite sur une portion à voie unique de la ligne Munich-Bad Toelz.

1,000 délégués francophones présents Montréal est envahie par des milliers de Rotariens

par Richard CHARTIER

Il y a onze ans, lors du congrès international des clubs Rotary qui eut lieu à Toronto, la délégation française ne comptait que 18 membres. Au 66e congrès qui a débuté hier à l'hôtel Reine-Elisabeth, ils sont mille sur un total de 18,000 délégués.

Pour le second vice-président mondial des "Rotariens", M. Raboert Schollemann, cette différence ne tient pas au caractère proprement francophone de Montréal (s'il en est) mais au fait que l'organisation a connu depuis une quinzaine d'années une croissance rapide en dehors du monde anglo-saxon.

Si le phénomène d'internationalisation a quelque peu dilué la prédominance anglophone (actuellement de 60 p. cent) au sein du mouvement, il n'en demeure pas moins que 40 p. cent des membres sont des Américains. Les autres groupes linguistiques se partagent les 40 p. cent qui restent.

Et, puisqu'il faut parler en pourcentages, soulignons que 93 pour cent des membres canadiens sont anglophones. D'ailleurs, en cherchant la salle de presse dans les couloirs du Reine-Elisabeth, le

représentant de LA PRESSE s'est buté à un "Rotarien" québécois incapable de parler français...

Après tout, le Rotary International est essentiellement de souche et de conception américaines. Il a été fondé en 1905 par Paul P. Harris, dans le but de stimuler les liens d'amitié et de camaraderie entre hommes d'affaires et professionnels. Aujourd'hui, l'organisation — qui compte 770,000 membres regroupés dans 16,000 clubs à travers le monde — est dédiée à de nombreuses oeuvres sociales et humanitaires.

Le nouveau président du Rotary International pour l'année à venir, M. Ernesto Imbassahy de Mello, de Rio de Janeiro, entend d'ailleurs faire valoir les préoccupations du Tiers-monde sous le thème "Reconnaître la dignité humaine".

On retrouve des "Rotariens" dans 151 pays du monde et ce n'est pas sans surprise que l'on apprend que le club a plongé ses tentacules jusqu'en République Khmère, ou encore qu'il permet à des notables israéliens et égyptiens de fraterniser dans ce qu'il y a de plus occidental comme tradition. Si cela ne tient pas de la prestidigitation, alors cela ne tient pas du tout!

Le congrès du Rotary International qui se continue jusqu'à jeudi au Reine-Elisabeth est loin de passer inaperçu. Aux abords de l'hôtel même, hier, les délégués semblaient sortir de partout.

Les organisateurs du congrès affirment que la Métropole est envahie par quelque 20,000 délégués venus de 80 pays, ayant voyagé à bord de 50 avions nolisés, logés dans 65 hôtels et motels de la région métropolitaine (monopolisant ainsi 9,000 chambres) et qui, en cinq jours, auront dépensé plus de \$6 millions!

L'interlocuteur de LA PRESSE, M. Schollemann, de Villefranche-sur-Mer, en France, est quant à lui plus raisonnable quand il est question de chiffres: 11,000 ou 12,000 délégués accompagnés de leurs femmes ou de leurs familles, pour un total possible de 17,000 ou 18,000 présences.

On note que la délégation américaine, de loin la plus importante avec ses 8,000 représentants, donne en ce moment au Reine-Elisabeth son air habituel. Les 2,000 délégués du Japon cadrent également bien dans le décor. Au nombre de mille, les délégués français occupent discrètement la troisième place.

Pour réchauffer le coeur d'un père... c'est bien mieux qu'une cravate.

Offrez-lui un Cointreau. La liqueur qui emprunte si subtilement le goût de l'orange. Il sera content de se l'envoyer derrière la cravate que vous lui avez achetée l'an dernier.



PARLONS ARGENT

Payez vous trop cher pour ce que vous devez?

COMPAREZ nos taux de pourcentage annuel avec ceux de tout contrat que vous pourriez avoir en ce moment. Ceci pourrait vous épargner des dollars puisque la plupart des prêteurs chargent le même taux d'intérêt, que vous empruntiez \$1,500.00 ou \$7,500.00.

Voici quelques comparaisons montrant comment le Crédit Commercial peut réduire votre coût d'emprunt:—

	Montant du prêt	Coût du prêt	Versement mensuel	Montant à rembourser	Période de remboursement (mois)	Taux d'int. annuel
Prêteur XYZ	\$3,000.00	\$1,462.65	\$106.25	\$4,462.65	42	24.00%
Crédit Commercial	\$3,000.00	\$1,254.75	\$101.30	\$4,254.75	42	20.90%
Prêteur XYZ	\$4,500.00	\$2,541.60	\$146.70	\$7,041.60	48	24.00%
Crédit Commercial	\$4,500.00	\$2,061.54	\$136.69	\$6,561.54	48	19.90%

Ces tableaux comparatifs vous donnent une idée de l'argent que notre structure de taux peut vous épargner. Différentes périodes de remboursement et montants sont disponibles.

APPELÉ-NOUS AUJOURD'HUI POUR SAVOIR COMBIEN VOUS POUVEZ ÉPARGNER



LE PLAN DU CRÉDIT COMMERCIAL LIMITÉE

Montréal (Cartier) — 1412 Longueuil Chemin Chambly, Téléphonez 651-1200

Montréal (Ontario) — 3347 Est Rue Ontario, Téléphonez 527-2141

Montréal (Rosemont) — 3126 Rue Masson, Téléphonez 725-9877

Montréal (St. Hubert) — 7100 Rue St. Hubert, Téléphonez 274-8374

Montréal (Verdun) — 287 Church Avenue, Téléphonez 769-9644

Laval — 1960 Boul. St. Martin Est, Chomedey, Phone 687-3980

Jonquière — 262 rue St-Dominique, Téléphonez 547-4786

Venez chercher votre convertisseur métrique GRATUIT.

Taux sujets à changement sans préavis.

PLUS DE 1¼ MILLION EN PRIX

SUPER VACANCES

TIRAGE: 20 JUIN

PLUSIEURS PRIX DOUBLÉS

QUANTITÉ LIMITÉE

avis légaux
appels d'offres
soumissionsLA COMMISSION SCOLAIRE
RÉGIONALE BLAINVILLE
DEUX-MONTAGNES
APPELS D'OFFRES

La Commission scolaire régionale Blainville Deux-Montagnes recevra jusqu'à 14:00 heures (heure en vigueur localement) le lundi 23 juin 1975, au bureau du directeur général, édifice Place Sauvé, 350, boulevard Sauvé, à St-Eustache, des offres sous enveloppes scellées pour:

- A.O. 756-5 — Mobilier scolaire, d'administration et de bibliothèque
A.O. 756-6 — Equipement:
a) Audio-Visuel
b) Arts et communications
A.O. 756-7 — Equipement: Education physique
A.O. 756-8 — Equipement: Laboratoires de sciences
A.O. 756-9 — Equipement: Histoire et géographie
A.O. 756-10 — Machines de bureau

Les soumissionnaires sont priés de ne demander que les sections qui peuvent les intéresser.

Chaque soumissionnaire remettra sa soumission sur le formulaire préparé à cette fin par la Commission scolaire, auquel il faudra joindre un chèque visé ou un bon de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de sa soumission, si celle-ci dépasse \$2,000.00. La soumission sera remise dans l'enveloppe identifiée et fournie à cette fin.

Les soumissionnaires pourront se procurer les cahiers des charges, pour chacune des sections du projet, à compter du 9 juin 1975 en s'adressant à M. Norman Plante, régisseur des services de l'approvisionnement, à l'adresse ci-haut mentionnée. (Tél. 473-4694 — poste 261 — code régional 514)

Les soumissions seront ouvertes à 14:00 heures (heure en vigueur localement) le lundi 23 juin 1975. Les soumissionnaires peuvent assister à l'ouverture.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. De plus, elle se réserve le droit d'accepter une soumission en tout ou en partie.

Donné à St-Eustache, ce 6 juin 1975.

Roch Aubé

Directeur général

VILLE DE LA PRAIRIE
APPEL D'OFFRES
POUR TRAVAUX
D'AQUEDUC, D'ÉGOUTS
ET DE VOIRIE

RUE CHARLES-PEGUY

Des soumissions, en duplicata dans des enveloppes scellées portant l'inscription "Soumission pour travaux d'aqueduc, d'égouts et de voirie" et adressées au soumissionnaire seront reçues jusqu'à 16:00 heures, heure en vigueur localement, mercredi le 25 juin 1975 et seront ouvertes publiquement à 4:00 heures, le même jour ou à une séance subséquente du conseil à la salle de l'Hôtel de Ville, 600, boulevard Ste-Elizabeth, La Prairie.

Les travaux comprendront:
375 pi. lin. aqueduc 6" diam. D.I.
365 pi. lin. ég. san. 12" diam. B.A.
230 pi. lin. ég. pluv. 12" diam. B.A.
240 pi. lin. ég. pluv. 30" diam. B.A.
1,320 v. var. fondation en pierre (15")

1,320 v. car. pavage (3")
740 pi. lin. bordures en béton.

Ces soumissions seront faites sur des formules préparées par Berthiaume, Jargaille & Associés, ingénieurs-conseils, 1224 ouest, rue Ste-Catherine, suite 700, Montréal, P.Q.

On pourra obtenir les plans, devis, formules de soumissions et autres documents au bureau des ingénieurs-conseils, à l'adresse mentionnée ci-haut, contre la somme de \$20.00 en argent comptant ou chèque visé au nom de Berthiaume, Jargaille & Associés, non remboursable.

La Ville de La Prairie ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte, envers la ou les soumissionnaires.

Guy Dupré,
Secrétaire-trésorier
Ville de La Prairie
600, boul. Ste-Elizabeth
La Prairie, P.Q.
La Prairie, le 6 juin 1975.

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
PMY-75-19120

pour 10 h 30 a.m.

le mardi, 8 juillet 1975

Région Montmorency

PEINTURE DE 172

PYLONES D'ACIER DE

DIVERSES LIGNES DE

TRANSPORT D'ÉNERGIE

SITUÉES PRÈS DE QUÉBEC

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de \$25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8 h 30 a.m. à 4 h 30 p.m. heures de Montréal à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau no 809
HYDRO-QUÉBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal, Qué. Canada
H2Z 1A4

Un dépôt de soumission au montant de QUATRE MILLE DOLLARS (\$4,000), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec, remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les co-gérants:

M.-A. DEMERS-W.E. JOHNSON
Montréal, le 7 mai 1975



la Baie
D'HUDSON

un champ d'arômes doux mais virils pour

A. Jade East...

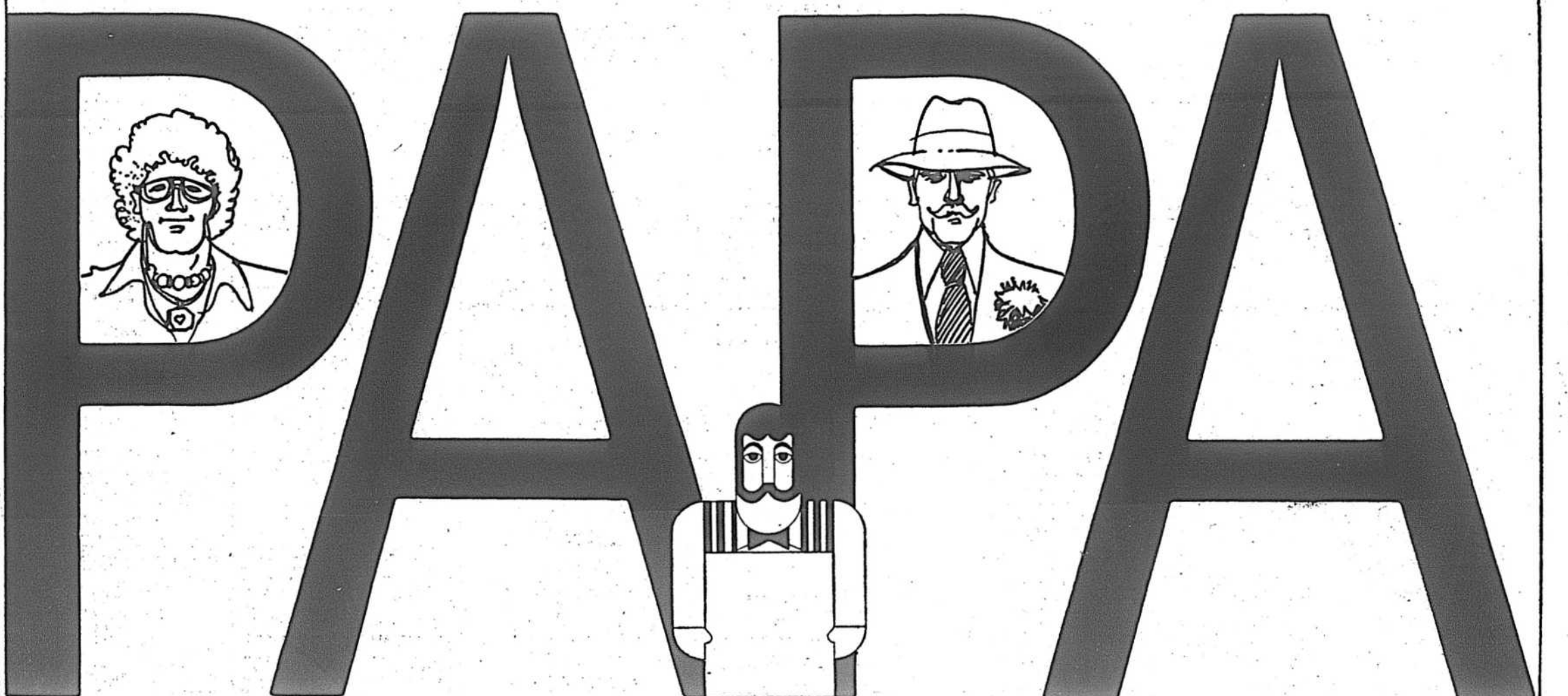
Le charme de l'Orient! Avec tout achat de Jade East vous pourrez vous procurer pour 3.50 seulement une "trousse pour le voyage" coûtant normalement \$6.

1) Lotion après rasage	4 oz	4.50
	6 oz	5.50
2) Eau de Cologne	4 oz	5.50
	6 oz	6.50

B. Royal Copenhagen...

un parfum fait pour un roi! Avec tout achat de \$5 ou plus de produits Royal Copenhagen, vous recevrez gratuitement une pochette.

1) Eau de Cologne	4 oz	10.00
	2 oz	6.00
2) Lotion après rasage	4 oz	8.00
	2 oz	5.00
	6 oz	10.00



PAPA

Pour la Fête des Pères, choisissez la fragrance préférée de votre papa, dans notre vaste assortiment de produits de toilette. Il appréciera tout particulièrement ce cadeau "fait pour lui" et se sentira vraiment très spécial ce jour-là!

C. Moustache par Rochas...

une fragrance très française pour un papa très chic.

1) Lotion après rasage	4 oz	7.00
	2 oz	4.50
2) Eau de Cologne	4 oz	9.00
	8 oz	13.50

D. Monsieur Rochas...

une élégance masculine qui plaira à coup sûr!

1) Eau de Cologne en atomiseur	4 oz	11.00
2) Lotion après rasage	4 oz	7.00
	7 1/2 oz	11.00

E. Pierre Cardin...

Papa aimera cet arôme "sur mesure", maman aussi!

1) Lotion après rasage	4 oz	6.50
2) Eau de Cologne en atomiseur	2 1/2 oz	12.00

F. Vétiver par Carven...

une odeur pleine de fraîcheur matinale qui aidera votre papa à bien commencer sa journée.

1) Lotion après rasage	4 oz	6.50
2) Eau de Cologne	2 oz	6.50
	4 oz	10.00
3) Atomiseur	4 oz	12.50

G. Brut...

une fragrance spéciale pour un homme très spécial. De plus, avec tout achat de produits Brut, vous recevrez gratuitement un flacon-atomiseur de 2 oz d'eau de Cologne Xanadu* normalement \$5.

1) Lotion "Split", coffret de plexiglas	3.2 oz	8.00
2) "Son of Brut", lotion après rasage	1.5 oz	5.00

Téléphoner 842-6261. Produits de toilette, rayon 240, rez-de-chaussée, centre-ville. Versailles, Laval, Dorval, Rockland et Boulevard.



Il n'y a pas de doute, vous devez venir "Chez Bernard"...

Le tout nouveau restaurant de la Baie. Situé au sixième étage du magasin du centre-ville, vous aimerez son ambiance typiquement québécoise et vous apprécierez ses mets succulents. La prochaine fois que vous viendrez au centre-ville, passez "Chez Bernard", vous ne le regretterez pas. Permis de la Société des Alcoolés du Québec. "Chez Bernard" ouvre les: lundi, mardi, mercredi et samedi de 11h30 à 15h; jeudi et vendredi de 11h30 à 15h00 et de 16h30 à 19h30.

SPECIALITÉ DE LA MAISON:
Fèves au lard, tourtière, et boulettes de viande 2.50
Super bon cocktail: Martini ou Manhattan, 4 oz 1.99 ch, Bière .65

HEURES D'OUVERTURE: DU LUNDI AU MERCREDI, de 9h30 à 18h. LES JEUDI ET VENDREDI, de 9h30 à 21h. LE SAMEDI, de 9h à 17h.



SPECIAL TRANS-COMPAGNIE SIMPSONS

Chaque Special Trans-Compagnie Simpsons est un article de première qualité, très demandé et représente une aubaine extraordinaire rendue possible grâce au pouvoir d'achat groupe des 18 magasins Simpsons à travers le Canada.

offre à succès répétée!... Séduisants ensembles pantalons 2 pces en tricot double polyester d'entretien facile

Spécial
Trans-Compagnie

1999

ens. 2 pièces

Ayez une allure jeune, élégante et irrésistible en portant l'un de ces ensembles 2 pces... Créés au Canada par des couturiers de grande renommée, ils sont réalisés dans un tricot double polyester dont les motifs sont tissés. Notez leur facilité d'entretien, le tricot se lave, sèche à la machine et est rebelle aux faux plis!... En plus de ces avantages, ils vous sont offerts au même prix que l'an passé!... C'est donc un Spécial Trans-Compagnie à ne pas manquer!... 3 modèles les plus recherchés!... Tailles 10 à 20.

A. Tricot motif à pois. Veste sans manches à devant droit et boutons devant. Col cranté et 2 poches plaquées. **Pantalons** sans revers et bande de taille élastique. Petits pois ton bleu pâle, vert menthe ou corail-crevette sur fond blanc ou pois blanc sur fond marine.

B. Tricot tissé aspect alvéolé. Veste à manches courtes, devant droit, manches avec simili-revers. **Pantalon** à bande de taille élastique. Bleu pâle, beige, crevette ou jaune.

C. Tricot tissé quadrillé 2 tons. Veste sans manches à devant droit, col cranté, empiècement devant, patte de boutonnage, 2 poches plaquées et ceinture. **Pantalon** à bande de taille élastique. Bleu pâle, crevette, marine ou jaune.

Rayon 778 au sous-sol. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.

COMPOSEZ 842-7221... JOUR ET NUIT
En vente jusqu'au jeudi 19 juin (jusqu'à épuisement du stock)

En raison des difficultés de communication, l'événement "Jours Simpsons" continuera jusqu'au samedi 14 juin.



Aubaine Simpsons

comme il est agréable de porter une fraîche robe aux doux coloris

Aubaine
Simpsons

1399

Que pourriez-vous porter de confortable lors des chaudes températures de l'été!... Voici une suggestion Simpsons! 4 versions toutes aussi jolies les unes que les autres!... Grâce à leur tissu lavable à la machine, elles conserveront toujours une apparence soignée!... A ce bas prix, c'est une Aubaine Simpsons à ne pas manquer!... Tailles P.M.G.

A. Robe droite sans manches. Tissu 100% coton. Aspect toile. Modèle avec encolure ronde, boutons devant et poches plaquées. Turquoise, brun ou or. P.M.G.

B. Robe avec encolure carrée et manches capes. Fermeture avec patte de boutonnage. Tissu 100% coton. Pois ton blanc sur fond rouge ou marine. TP. P. M.

C. Robe droite sans manches avec ceinture et encolure avec fente. Fermeture avec glissière au dos. Tissu 100% coton. Imprimé floral en rouge ou brun. TP. P. M.

D. Robe droite avec col flatteur et manches raglan. Fermeture à patte de boutonnage et poches sur coutures latérales. Tissu mousseline 50% polyester / 50% coton. Motif rayures bleu / blanc ou brun / blanc. P.M.G.

Donner second choix de couleur.

Rayon 741 au quatrième. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval.

Achetez par téléphone 24 heures par jour
... 7 jours par semaine

décès

REMERCIEMENTS/IN-MEMORIAM

la presse

LUNDI
9 JUIN 1975

BERTHIAUME (Odile-Yvonne) — A Ste-Marthe-sur-le-Lac, le 8 juin 1975, à l'âge de 76 ans, est décédée subitement Mme veuve Alfred Berthiaume, née Odile-Yvonne Lebrun, demeurant au 3174, rue Mercier, Ste-Marthe-sur-le-Lac, mère de Rita (Mme veuve Jean-Paul Dagenais). Elle laisse ses frères: Elphège et Roland; ses petits-enfants: Jeannine, Gilles et Raymond, et 4 arrière-petits-fils. Les funérailles auront lieu mardi le 10 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Donat Martin et Fils,
1004, chemin Oka,

à Cité des Deux-Montagnes, pour se rendre à l'église Ste-Marthe-sur-le-Lac, où le service sera célébré à 2 h, et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salon fermé de 5 à 7 h.

BESSETTE (Marcelle) — A Montréal, le 7 juin 1975, à l'âge de 70 ans, est décédée Mme Georges Bessette, née Marcelle Bissonnet, mère de Gilles, époux de Denise Marotte, Guy, Normand, époux de Lorraine Brunet, grand-mère de Serge, Alain et Jocelyn. Les funérailles auront lieu mercredi le 11 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgie Ltée,
3660, boul. Décarie,

pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Grâce, où le service sera célébré à 1 h, et de là au cimetière de Richelieu, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BOISVERT (Marcel) — Subitement, à Montréal, le 8 juin 1975, à l'âge de 57 ans, est décédé M. Marcel Boisvert, employé du C.P.R., époux de Carmen Drolet, père de Lucille, épouse de Jean-Claude Perreault et Luc. Il laisse aussi 1 frère, 2 sœurs, ainsi que 1 petite-fille Lucie. Les funérailles auront lieu mercredi le 11 courant. Le convoi funèbre partira des salons

J. A. Guilbault Inc.,
5359 boul. St-Michel

à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Eusèbe, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BOLDUC (Marie-Paule) — Subitement, à Montréal, le 7 juin 1975, à l'âge de 57 ans, est décédée Marie-Paule Bolduc, épouse de Willie Bolduc, mère de Marcel, époux de Bertille Gosselin, Léo, époux de Claudette Therrien, ses frères: Omer, époux de Marguerite Chamberland, Gérard, époux d'Anna-Marie Charbonneau, Eugène, époux de Laurencia Morissette, son beau-frère Charles Bolduc, époux de Cécile Hébert, sa belle-sœur Yvonne Bolduc, épouse de John Bolduc, ses petits-enfants: Denise, Monique, Roger, Lynda, Sylvie, Christine et Isabelle. Les funérailles auront lieu mardi le 10 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Paul et Fortin,
935, avenue Laurier,

pour se rendre à l'église St-Denis, où le service sera célébré à 2 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MESSE SOLENNELLE

LEGARE (Emilia) — Messe solennelle sera célébrée le mercredi 11 juin à 20 h 30 à l'oratoire St-Joseph, à la mémoire de Mme Ovide Legaré (née Emilia Deguire), décédée le 9 mai 1975, à l'âge de 75 ans et 5 mois. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BOUCHER (Joachim-D.) — A Montréal, le 7 juin 1975, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Joachim-D. Boucher, ex-gérant de la Fabrique de la Chaussure, époux d'Anastasia Parenteau, demeurant rue Leclaire. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Marguerite (Mme Jean-Louis Phaneuf), Jean-Paul, époux de Rita Beauchesne, Pauline (Mme Jean-Louis Duguay), Jacques, époux d'Edna Bertrand, Jacqueline (Mme Robert C. Young), ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, son demi-frère et son épouse M. et Mme Lucien Boucher, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces. Les funérailles auront lieu mardi le 10 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Alfred Dallaire Inc.

4504, rue Ste-Catherine est à 14h45, pour se rendre à l'église St-Clément, où le service sera célébré à 2 h p.m. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BOURBONNAIS (Marie-Jeanne) — Au Foyer Notre-Dame de Laprairie, le 7 juin 1975, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme veuve Marie-Jeanne Bourbonnais, née Marcotte, épouse de feu Edy Bourbonnais. Elle laisse dans le deuil ses enfants: D'Assise, époux d'Olivette Pilon, Hélène, épouse de Sydney Aldworth, Lucie, épouse d'Eugène Fyfe, Florence, épouse de Roger Leblanc, Maria, veuve de Germain Desrosiers, Aurèle, époux de Suzanne Savignac, Juliette Bourbonnais, Pauline, épouse de Donald McFarlane, ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Les funérailles auront lieu mercredi le 11 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Alfred Dallaire Inc.,
4500, avenue Verdun,

à 10 h pour se rendre à l'église Ste-Jeanne-de-Chantal, Ile-Perrot, où le service sera célébré à 11 h et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BOURDEAU (Edward) — A Montréal, le 5 juin 1975, est décédé, après une longue maladie, à l'Hôpital Royal Edward Chest, Edward Bourdeau (Ned). Outre son épouse, née Madeleine Pilon, il laisse dans le deuil ses fils: Normand et Philippe, ses belles-filles: Huguette et Lorraine, ainsi que ses petits-enfants: Richard et Ronald, et sa petite-fille: Sandra, sa mère, Mme L. Bourdeau, ses frères et sœurs. Son corps a été donné à la science.

BOUTROS (Michel) — A Montréal, le 8 juin 1975, à l'âge de 19 ans, est décédé M. Michel Boutros, étudiant du McGill, fils de Samy Boutros et de Sultana Habash. Il laisse ses sœurs: Christine et Tania, son frère Gabriel. Les funérailles auront lieu mardi le 10 courant, en l'église St-Georges Orthodoxe, où le service sera célébré à 2 h, et de là au cimetière de Mont-Royal, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BROUILLE (Jeanine) — A Auteuil, le 8 juin 1975, à l'âge de 56 ans est décédée Mme Paul Brouille, née Jeanine Laniel, demeurant au 6625, Richelieu, Auteuil. Les funérailles auront lieu mercredi, le 11 courant. Le convoi funèbre partira des salons

J.M.D. Cyr Engr.,
1856, boul. des Laurentides,
Vimont,

pour se rendre à l'église Ste-Béatrice, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHAMBERLAND (Victoria) — A Montréal, le 7 juin 1975, à l'âge de 65 ans, est décédée Mme Victoria Chamberland, fille de feu Auguste Chamberland et de feu Emélie Groulx. Elle laisse sa belle-sœur Mme Dora Chamberland, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles auront lieu mercredi le 11 courant. Le convoi funèbre partira des salons

J.A.R. Deslauriers et
Urgel Bourgie Ltée,
5650, chemin Côte-des-Neiges,
pour se rendre à l'église St-Pascal-Baylon, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière d'Alfred, Ontario, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHARBONNEAU (Napoleon) — A St-François-de-Sales, le 7 juin 1975, à l'âge de 93 ans et 6 mois, est décédé M. Napoleon Charbonneau, époux de Marie-Rose Bourquin, demeurant au 32, Montée Masson. Les funérailles auront lieu mardi le 10 courant. Le convoi funèbre partira des salons

J. M. D. Cyr Engr.,
7020, boul. des Mille-Îles,
pour se rendre à l'église St-François-de-Sales, où le service sera célébré à 2 h, et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salon fermé de 5 à 7 h.

CHEVALIER (J. Emile) — A Québec, le 7 juin 1975, à l'âge de 74 ans, est décédé M. J. Emile Chevalier, ingénieur professionnel, époux de dame Simone Benoit, demeurant à 1320 de Callières. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants et gendres: M. et Mme Jean-Yves Bernier (Louise), M. et Mme Jean-Paul Rioux (Huguette), M. Jean Chevalier, Mlle Francine Chevalier. Les funérailles auront lieu mardi le 10 courant. Le convoi funèbre partira du salon funéraire Lépine Cloutier Ltée,

915, av. Marguerite-Bourgeoys pour se rendre à l'église St-Sacrement, où le service sera célébré à 2 h 30, et de là au cimetière Belmont, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

COLLERETTE (Aline) — A Montréal, le 8 juin 1975, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme veuve Hubert Colletterte, née Aline Lortie; elle laisse ses enfants: Jeanine, épouse de feu René Gaudreau, Roger, époux de Madeleine Champagne, Carmen, épouse de Jean-Louis Hubert, René, époux de feu Rachel Desrosches, Simone, épouse de Paul-Aimé Adam, Marcel, époux de Madeleine Adam, Fernand, époux de Pauline Pelletier, Lucille, épouse de Jacques Drolet et André. Les funérailles auront lieu mercredi le 11 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Roland Bisson Engr.,
11117, rue St-Vital,

pour se rendre à l'église St-Vital, où le service sera célébré à 11 h, et de là au cimetière de Ste-Agathe, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Boudrias et Cormier Ltée,
816, boul. Ste-Croix,
Ville St-Laurent,

pour se rendre à l'église St-Laurent, où le service sera célébré à 11 h, et de là au cimetière Montclair Memorial Park, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DUHAMEL (Rosa) — A Montréal, le 6 juin 1975, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme veuve Wilfrid Duhamel, née Rosa Dansereau. Elle laisse dans le deuil une fille Clémence (Mme Louis Jussau), un fils Gérard, époux de Suzanne Labrosse, un frère Jean-Baptiste Dansereau, une sœur Mme Alice Handfield, 3 petits-enfants: Huguette (Mme Marcel Lorand), Jocelyne (Mme Marcel Lorand) et France Duhamel. Les funérailles auront lieu mardi le 10 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Alfred Dallaire Inc.,
3254, rue Bellechasse,

à 9 h 45 pour se rendre à l'église Ste-Bibiane, où le service sera célébré à 10 h et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DUMOULIN (Marguerite) — A Ste-Thérèse, le 7 juin 1975, à l'âge de 73 ans, est décédée Mme veuve Rodrigue Dumoulin, née Marguerite Paradis, demeurant rue Versailles à Blainville. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Philippe (Yvette Potvin), Germaine (Francis Tassé), Lucie (Gérard Goyette), Carmel (Marie Guay), Roger (Fleurbaey Arpin), André (Jeannine Vaillancourt), Jean-Guy (Louise Chailfoux), Diane (Gilles Therrien), ainsi que plusieurs petits-enfants. Les funérailles auront lieu mardi le 10 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire

Maurice Savaria,
61 ouest, rue Blainville,

pour se rendre à l'église St-Rédempteur où le service sera célébré à 10 h et de là au cimetière de Ste-Thérèse, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GERVAIS (Aristide) — A Montréal, le 7 juin 1975, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Aristide Gervais, époux de Marie-Bella Bisailon, demeurant au 824, Centrale. Les funérailles auront lieu mardi le 10 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgie Ltée,
9135, rue Airline,

pour se rendre à l'église St-Télesphore, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GIBEAU (Joseph-Roméo) — A Montréal, le 6 juin 1975, à l'âge de 83 ans, 11 mois, est décédé M. Joseph-Roméo Gibeau, époux de feu Alice Corbeil, père de Mme René Bureau (Simone), Paul-Aimé, époux de Fernande Chénier, Roger, époux de Lauretta Raté, Laurette, Yvon, époux de Gabrielle Buswell, Fernand, époux de feu Mariette Dumas, Florian, époux de Emilia Martel, Maurice, époux de Mariette Beaudry, Mme Roger Germain (Jeannine), Jean-Claude, époux de Juliette Lamoureux, Mme Raynald Leclerc (Reintte). Il laisse aussi dans le deuil 1 sœur, Mme Amédée Bédard (Marie-Rose), 1 belle-sœur, Mme Adélaïde Gauthier (Irène), ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Les funérailles auront lieu mardi le 10 courant. Le convoi funèbre partira des salons

René Thériault Ltée,
1120 est, rue Jean-Talon,

à 10 h 45 pour se rendre à l'église St-Denis, où le service sera célébré à 11 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GUIMOND (Rose-Alma) — A Montréal, le 7 juin 1975, à l'âge de 62 ans, est décédée Mme René Guimond, née Rose-Alma Beauparlant. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Fernande (Mme André D'Anjou), Claire (Mme Elie Noël), Suzanne (Mme Gaëtan Guy) et 4 petits-enfants. Les funérailles auront lieu mardi le 10 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgie Ltée,
2630, rue Notre-Dame ouest,

pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Paix, où le service sera célébré à 2 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Alfred Dallaire Inc.,
222, rue Notre-Dame-des-Champs,
Repentigny,

pour se rendre à l'église Purification, où le service sera célébré à 2 h et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LALONDE (Ludger) — A Rivière-Beaudette, le 7 juin 1975, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Ludger Lalonde, époux de Laura Vernier. Les funérailles auront lieu mardi le 10 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Jean Bissonnette,
à Rivière-Beaudette à 2 h 45, pour se rendre à l'église paroissiale, où le service sera célébré à 3 h p.m., et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LAUZON (M. Philippe) — A Valleyfield, le 8 juin 1975, à l'âge de 57 ans, est décédé M. Philippe Lauzon, ex-procureur de la Couronne, époux de Claire Proulx, demeurant au 57, St-Thomas. Les funérailles auront lieu mercredi le 11 juin. Le convoi funèbre partira des salons

J.-A. Larin et Fils,
317, rue Victoria,

pour se rendre à la cathédrale où le service sera célébré à 2 h et de là au cimetière de Valleyfield, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEFEBVRE (J.-Raoul) — A Ville Mont-Royal, le 6 juin 1975, à l'âge de 87 ans, est décédé M. J.-Raoul Lefebvre, époux de feu Charlotte Racicot. Il laisse dans le deuil ses enfants: Denise (Mme Emile Sanche), Jean-Louis, Charles-André, Bernard, Paul, Yves, Gilles, Hubert, ainsi que leurs épouses et plusieurs petits-enfants, ses sœurs: Lydia (Mme Bruno Martel), Yvonne (Mme Armand Bélanger), Jeanne (Mme E. Paquin), Germaine (Mme R. Lamy) et ses belles-sœurs: Jeannette Montpetit, Eliane Binette, Marie et Aline Racicot, C.N.D. Les funérailles auront lieu mardi le 10 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Boudrias et Cormier Ltée,
816, boul. Ste-Croix,
Ville St-Laurent,

pour se rendre à l'église St-Laurent, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEMOINE (Albert) — A Montréal, le 8 juin 1975, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Albert Lemoine, époux de Jeannette Vaillancourt. Outre son épouse, il laisse dans le deuil Mme Yvon Allard (Pierrette), Mme Claude Robitaille (Monique) et 5 petits-enfants. Les funérailles auront lieu mercredi le 11 courant. Le convoi funèbre partira des salons

J.-Paul Marchand
4228, rue Papineau,

à 8h45 pour se rendre à l'église St-Sacrement, où le service sera célébré à 9 h, et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LETOURNEAU (Willie) — A Montréal, le 8 juin 1975, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Willie Letourneau, époux d'Anna Lanteigne; il laisse dans le deuil ses enfants: Omer, époux de Mary-Anne Warner, Rachel (Mme Joseph Hull), ainsi que plusieurs petits-enfants. Les funérailles auront lieu mercredi avant-midi le 11 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgie Ltée,
2630 ouest, rue Notre-Dame,

pour se rendre à l'église St-Irénée, où le service sera célébré, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salon fermé de 5 h à 7 h.

LORION (Hormisdas) — A Repentigny, le 6 juin 1975, à l'âge de 84 ans, 6 mois, est décédé M. Hormisdas Lorion, époux de Rose Dufour. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, 3 filles et 2 fils: Mme veuve Jeannine-Paul, Jean-Paul, Mme Denis Chartrand (Aline), Mme Jean Chanson (Rita), d'Ottawa, et Emilie; 1 frère et 3 sœurs, plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Les funérailles auront lieu mardi le 10 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Alfred Dallaire Inc.,
222, rue Notre-Dame-des-Champs,
Repentigny,

pour se rendre à l'église Purification, où le service sera célébré à 2 h et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Alfred Dallaire Inc.,
222, rue Notre-Dame-des-Champs,
Repentigny,

pour se rendre à l'église Purification, où le service sera célébré à 2 h et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Alfred Dallaire Inc.,
222, rue Notre-Dame-des-Champs,
Repentigny,

MARCEAU (Roland) — En Méditerranée, le 4 juin 1975, à l'âge de 73 ans, 10 mois, est décédé M. Roland Marceau, époux de dame Estelle René de Cotret, demeurant 58, rue St-Georges Lévis, autrefois de Lac Mégantic. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Rolande (Mme Gérard Barbeau), Edith (Mme Pierre Meerte), Hubert (Louise Frescynet) et sa fille Louyse. Il laisse également ses 9 petits-enfants et son frère M. Gérard Marceau, de Québec. Les funérailles auront lieu mardi le 10 courant. Le convoi funèbre partira du centre funéraire

Jacques et Frères Inc.,
3800, rue Québec Central,
Lac Mégantic,

pour se rendre à l'église St-Agnès de Lac Mégantic où le service sera célébré à 2 h. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MELOCHE (Yvonne) — A Ste-Anne-de-Bellevue, le 8 juin 1975, à l'âge de 82 ans, est décédée Yvonne Montpetit, épouse de feu Adelme Meloche. Elle laisse dans le deuil ses fils: Jean-Noël, Marcel et Ubald, sa fille Mme Roger Paiement (Madeleine) ainsi que 10 petits-enfants. Les funérailles auront lieu mercredi le 11 courant. Le convoi funèbre partira des salons

D. A. Collins,
222, boul. Métropolitain,
Pointe-Claire,

pour se rendre à l'église de Ste-Anne-de-Bellevue, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Ste-Anne-de-Bellevue, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MONGEAU (Blanche) — A Montréal, le 7 juin 1975, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Ernest Mongeau, née Blanche Messier. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Estelle et Jean-Guy, sa bru, Mme Stella Bouchard-Mongeau et 3 petits-enfants. Les funérailles auront lieu mardi le 10 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Alfred Dallaire Inc.
et J.S. Vallée Ltée,
1111, rue Laurier ouest,
Outremont,

à 9h15, pour se rendre à l'église St-Germain où le service sera célébré à 9h30, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Prière de ne pas envoyer de fleurs; un don à la Fondation canadienne des maladies du rein serait apprécié.

PAGEAU (Cyprien-Henri) — A Montréal, le 7 juin 1975, à l'âge de 87 ans, est décédé M. Cyprien-Henri Pageau, ex-employé de la Société des alcools et de Genin et Letourneau Ltée, époux de Berthe Guilbeault. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Raoul, époux de Marie Lozeau, Jacqueline, épouse de Roland Parent, Henriette, épouse de Jean-Paul Guilbault, Paulette, épouse de Roger Rivest, Fernande, épouse de Roger Scotte, Gérard, époux de Germaine Labonne, Denise, épouse d'Ephrem Labonne, Pierre, époux d'Estelle Labelle, ainsi que 47 petits-enfants et 21 arrière-petits-enfants. Les funérailles auront lieu mardi le 10 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Alban Mallette et Fils,
146, rue St-Louis,
à St-Eustache,

pour se rendre à l'église paroissiale, où le service sera célébré à 11 h et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

RENAUD (Marcel) — A Montréal, le 7 juin 1975, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Marcel Renaud, époux d'Antoinette Lavoie. Les funérailles auront lieu mardi le 10 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgie Ltée,
3472 est, rue Ste-Catherine,

pour se rendre à l'église St-Albert-LeGrand, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Alfred Dallaire Inc.,
6201, rue Laurendeau,
angle Jolicoeur,

à 10 h 45 pour se rendre à l'église St-Paul, où le service sera célébré à 11 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Alfred Dallaire Inc.,
6201, rue Laurendeau,
angle Jolicoeur,

à 10 h 45 pour se rendre à l'église St-Paul, où le service sera célébré à 11 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Alfred Dallaire Inc.,
6201, rue Laurendeau,
angle Jolicoeur,

RANALLO (René) — A Duvernay, le 7 juin 1975, à l'âge de 62 ans, est décédé René Ranallo, époux de Lucille Boubonnais, père de Mme Pierre Hébert (Francine), Charles (Carol Stadman), Mme Joseph Millot (Lise). Les funérailles auront lieu mardi le 10 courant. Le convoi funèbre partira des salons

J. C. Roy Inc.,
3340, boul. de la Concorde,

à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Maurice, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de Parc du Souvenir, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Charles-E. Rajotte Inc.,
3635, rue Hochelaga,

pour se rendre à l'église Ste-Jeanne-D'Arc, où le service sera célébré à 9 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PICARD (Gaston) — A l'hôpital Général Lakeshore, le 6 juin 1975, est décédé Gaston Picard, époux de feu Mary Finnegan, père d'Andrée (Mme G. Wilkinson), Ruth (Mme R. Carson), Carole (Mme F. Anaci), Lorraine, Margaret (Mme G. C. Lavière), Pauline (Mme B. Lynn) et Joan (Mme C. Walsh). Lui survivent également 5 petits-enfants, ses sœurs Gabrielle Picard et Marie (Mme C. E. Groulx). Les funérailles auront lieu mardi le 10 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Clarke, McGillivray,
White,
5644, av. Bannantyne,
coin Beatty,

pour se rendre à l'église St-Thomas-More, où le service sera célébré à 9 h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges. Heures de visites: 2 à 5 et de 7 à 9 h.

PERRAS (Michel) — A Montréal, le 6 juin 1975, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Michel Perras, époux de Germaine Nichols. Outre son épouse, il laisse ses enfants: Mme Peter Dragoumaniotis (Denise), Maurice, époux de Francine Jean, et Marielle, ainsi que 2 petits-enfants: Sylvie et Luc. Les funérailles auront lieu mardi le 10 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgie Ltée,
2251 est, rue Jean-Talon,

pour se rendre à l'église St-Mathieu, où le service sera célébré à 2 h, et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

POWER (Hélène) — A St-Eustache, le 8 juin 1975, à l'âge de 81 ans, est décédée Hélène Robichaud, épouse de Nicolas J. Power, demeurant au 172, rue Houle, St-Eustache, mère de William, Patrick, Donald, Kenneth et Michel; une sœur: Blanche (Mme Henri Crevier). Les funérailles auront lieu mercredi le 11 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Alban Mallette et Fils,
146, rue St-Louis,
à St-Eustache,

pour se rendre à l'église paroissiale, où le service sera célébré à 11 h et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

RENAUD (Marcel) — A Montréal, le 7 juin 1975, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Marcel Renaud, époux d'Antoinette Lavoie. Les funérailles auront lieu mardi le 10 courant. Le convoi funèbre partira des salons

Urgel Bourgie Ltée,
3472 est, rue Ste-Catherine,

pour se rendre à l'église St-Albert-LeGrand, où le service sera célébré à 10 h, et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Alfred Dallaire Inc.,
6201, rue Laurendeau,
angle Jolicoeur,

à 10 h 45 pour se rendre à l'église

Quis légers appels d'offres soumissions

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
CCP-75-19131
pour 10h30 a.m.
heure de Montréal
le mardi, 8 juillet 1975
Centre d'entretien et de
réparation des transformateurs
Varennes — Comté de
Verchères

**FOURNITURE ET
INSTALLATION DE LA
CHARPENTE ET DES
PONTAGES D'ACIER**

Toutes les conditions du présent
appel d'offres sont contenues dans
le document qui est disponible
contre un paiement NON REM-
BOURSABLE de \$25 pour chaque
exemplaire complet, chaque visé
ou mandat payable à l'Hydro-
Québec, du lundi au vendredi in-
clusivement de 8h30 a.m. à 4h30
p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau no 809
HYDRO-QUÉBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal, Qué. Canada
H2Z 1A4

Un dépôt de soumission au mon-
tant de CENT QUARANTE
MILLE DOLLARS (\$140,000),
chèque officiel d'une banque à
charte du Canada ou chèque visé
tiré sur une banque à charte du
Canada ou sur une caisse popula-
ire, payable à l'Hydro-Québec,
remboursable sous condition, doit
accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés,
compagnies et corporations ayant
leur principale place d'affaires au
Québec et qui auront obtenu le
document d'appel d'offres direc-
tement de l'Hydro-Québec, sont
admissibles à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le
droit de rejeter l'une quelconque
ou toutes les soumissions reçues.
Les coscérétaires
M.-A. DEMERS-W.E. JOHNSON
Montréal, le 29 mai 1975

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
CCP-75-19110
pour 10h30 a.m.
heure de Montréal
le mardi, 8 juillet 1975
RÉAMÉNAGEMENT
DU BÂTIMENT DE
L'ANCIEN POSTE SALK
EN CENTRE DE
FORMATION TECHNIQUE
MONTREAL

Toutes les conditions du présent
appel d'offres sont contenues dans
le document qui est disponible
pour examen et peut être obtenu
contre un paiement NON REM-
BOURSABLE de \$25 pour chaque
exemplaire complet, chaque visé
ou mandat payable à l'Hydro-
Québec, du lundi au vendredi in-
clusivement de 8h30 a.m. à 4h30
p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau n° 809
HYDRO-QUÉBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal, Qué. Canada
H2Z 1A4

Un dépôt de soumission au mon-
tant de VINGT-CINQ MILLE
DOLLARS (\$25,000), chèque offi-
ciel d'une banque à charte du
Canada ou chèque visé tiré sur une
banque à charte du Canada ou sur
une caisse populaire, payable à
l'Hydro-Québec, remboursable
sous condition, doit accompagner
la soumission.

Seules les personnes, sociétés,
compagnies et corporations ayant
leur principale place d'affaires au
Québec et qui auront obtenu le
document d'appel d'offres direc-
tement de l'Hydro-Québec sont
admissibles à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le
droit de rejeter l'une quelconque
ou toutes les soumissions reçues.
Les coscérétaires
M.-A. DEMERS-W.E. JOHNSON
Montréal, le 29 mai 1975

APPEL D'OFFRES

La Société d'aménagement de l'Ou-
taouais demande des soumissions pour:

**FOURNITURE ET INSTAL-
LATION D'UN POSTE DE
RAVITAILEMENT EN
GAZOLINE À LA MARINA
DU LAC DESCHÊNES À
LUCERNE (AYLMER),
QUÉBEC.**

Les travaux consistent en la fourniture
(transport inclus) et l'installation d'un
poste de distribution d'essence à la
Marina du lac Deschênes, à Lucerne
(Aylmer), Québec, le tout tel que décrit
dans les plans et devis préparés par les
ingénieurs-conseils Barre, Pellerin,
Lemoine & Associés.

Les plans, devis, documents contrac-
tuels et autres pourront être obtenus au
bureau de la Société d'aménagement de
l'Ouataouais, 768, boul. St-Joseph, Hull,
Québec.

Seuls sont autorisés à soumissionner,
pour l'exécution de ces travaux, les en-
trepreneurs ayant leur principale place
d'affaires dans la province de Québec.

Les soumissions devront être accom-
pagnées d'un chèque visé ou d'un caution-
nement de soumission d'au moins 10%
du prix soumis.

Les soumissions, en deux exemplaires,
seront adressées au soumissionnaire, dans
des enveloppes cachetées et portant la men-
tion "Soumission pour la fourniture
(transport inclus) et l'installation
d'un poste de ravitaillement en gazoline
à la Marina du lac Deschênes, à
Lucerne (Aylmer) Québec, et seront
reçues jusqu'à 15 heures (3h. p.m.)
le jeudi 19 juin 1975, pour être ouvertes en pré-
sence des soumissionnaires au même en-
droit et à la même heure.

La Société d'aménagement de l'Ou-
taouais se réserve toutefois le privilège
de n'accepter ni la plus basse ni aucune
des soumissions reçues et n'acceptera
aucune réclamation pour frais ou pertes
subis par les soumissionnaires.

Lionel Marleau
Secrétaire
Société d'aménagement
de l'Ouataouais
768, boul. St-Joseph
C.P. 666
Hull, P.Q.
J8X 5Y8

Le NPD fait de l'oeil aux francophones

par Pierre-Paul GAGNE

PRINCE-ALBERT, Sask. — Traditionnellement considérés comme des électeurs libéraux presque inconditionnels, surtout dans le sud de la province, les francophones de la Saskatchewan sont l'objet, depuis le début de la campagne électorale dans cette province, d'une cour effrénée de la part du Nouveau Parti Démocratique.

Au sein de cette formation politique, nombreux sont les organisateurs à soutenir que la majorité des francophones de la Saskatchewan, tout comme leurs compatriotes du Manitoba, lors de la dernière campagne électorale dans cette province, changeront d'allégeance politique cette année et voteront NPD.

Selon Angus Wrickier, organisateur néo-démocrate de Regina et directeur du journal "The Commonwealth", ce phénomène est explicable en raison du fait qu'aucun gouvernement, avant celui d'Allan Blakeney, n'avait autant porté d'attention aux problèmes des francophones, surtout dans le domaine scolaire.

Opinion d'ailleurs partagée par M. Roland Pinsonneau, un des principaux porte-paroles de l'Association des Français (francophones de la Saskatchewan) qui soutenait lors d'une récente entrevue:

"Sous le gouvernement libéral de Ross Thatcher, de 1964 à 1971, il fallait que nos demandes ne coûtent pratiquement rien pour être accep-

tées. Tout était question d'argent. Sous Allan Blakeney, ça a changé du tout au tout et les portes du ministère de l'Éducation nous furent ouvertes comme jamais elles ne l'avaient été auparavant."

Mais, pour les francophones de la province, qui représentent une force politique d'envergure notable dans environ une demi-douzaine des 61 circonscriptions de la Saskatchewan, il y a sans doute une autre raison qui pourrait expliquer ce changement d'allégeance.

Pendant de nombreuses années, le leadership francophone au parlement de Regina fut assumé par M. Lionel Coderre, ministre des Travaux publics sous le gouvernement libéral de Ross

Thatcher. Défait lors des dernières élections provinciales, M. Coderre n'est pas candidat cette année et les libéraux n'ont pas cru bon de présenter un autre candidat francophone qui soit susceptible de devenir le représentant de ceux-ci à Regina.

Par contre, les néo-démocrates croient avoir trouvé cette perle rare en la personne de M. Louis Roy, un représentant industriel fort connu un peu partout en Saskatchewan qui pose sa candidature dans le comté de Prince-Albert - Duck Lake, une circonscription où il faut compter environ 25 p. cent d'électeurs francophones.

Comme il fallait s'y attendre, les néo-démocrates ont

fait grand état de cette candidature tout au long de la campagne électorale et, avant même qu'on sache seulement si M. Roy sera élu mercredi prochain, on parle déjà de lui comme d'un des futurs ministres les plus prestigieux dans le prochain gouvernement Blakeney.

Agé de 55 ans, M. Roy a surtout fait parler de lui comme commissaire industriel de la ville de Prince-Albert, mais il a également occupé diverses fonctions dans toutes sortes d'organismes aussi bien culturels que politiques.

Au cours de la campagne électorale, le NPD n'a pas tant insisté sur ce qu'il avait à proposer aux francophones

de la province que sur la personne même de M. Roy, le décrivant de la façon suivante dans les annonces publicitaires publiées dans les journaux: "Louis Roy, veuf et père de 6 enfants, dont 3 au foyer, a fait preuve d'une longue carrière de services et de dévouement à la communauté. Le bien-être de la population ainsi que la qualité de la vie menée par celle-ci lui sont très chers."

Il faut dire, également, que le NPD a une autre bonne raison de mousser le plus possible la candidature de M. Roy: c'est que le principal adversaire de celui-ci est M. Dave Stewart, chef du parti libéral de la Saskatchewan et leader de l'opposition au par-

lement de Regina depuis la mort de Ross Thatcher.

Or, n'ayant été élu qu'avec une majorité d'une quarantaine de voix en 1971, M. Stewart se démène comme un diable dans l'eau bénite, ces jours-ci, pour conserver son siège.

Il était d'ailleurs fort intéressant de l'entendre, l'autre soir, au cours d'une assemblée électorale tenue à Prince-Albert, proposer tout un train de mesures pour protéger et promouvoir la langue française en Saskatchewan. Le tout étant dit, évidemment, en anglais, car, devait-il confesser, "ma connaissance du français se limite à dire 'bonjour' aux gens et à crier 'garçon' dans les restaurants."



Estée Lauder

vous offre la beauté en coffret-cadeau

"Custom Collection"

Obtenez gratuitement "The Custom Collection", prime-beauté, offerte avec tout achat de 7.50 et plus de produits Estée Lauder.

Cet ensemble offert gratuitement comprend: une crème nettoyante qui enlève rapidement toute trace de maquillage, une crème "Estoderm", une crème de nuit enrichie d'oeufs et d'hydratants, une lotion pour le corps "Youth Dew", un parfum pour le sac "Youth Dew".

Une représentante de la maison "Estée Lauder" sera au comptoir des cosmétiques jusqu'au samedi 11 juin inclusivement. Venez la rencontrer afin de mieux connaître ces fameux produits.



Avec "Estée Lauder" chaque femme peut être belle

"Creamy Milk Cleanser".
Lait démaquillant qui nettoie en
profondeur et qui laisse une
fraîche sensation de propreté.

5 on. 550
8 on. 800

Skin lotion "Estée Lauder".
Lotion rafraîchissante de base
convenant à presque tous les
types de peau. Elle éclaircit et
purifie tout en nettoyant.

8 on. 550
16 on. 800

Hydre-Tone "Estée Lauder".
Crème hydratante, souple légè-
re et très riche en émouillants.
Elle pénètre rapidement dans la
peau et lui donne un éclat frais
et lumineux.

1 on. 1250

Wonderfirm "Estée Lauder".
Masque de beauté en crème
plastique qui adoucit et lisse
l'épiderme. "Wonderfirm" fa-
vorise l'élimination des cellules
mortes et aide à faire disparaître
les traces de fatigue.

2 on. 650

Swiss Performing "Extrait
"Estée Lauder". Lotion super
riche et hydratante convenant à
tous les types de peau.

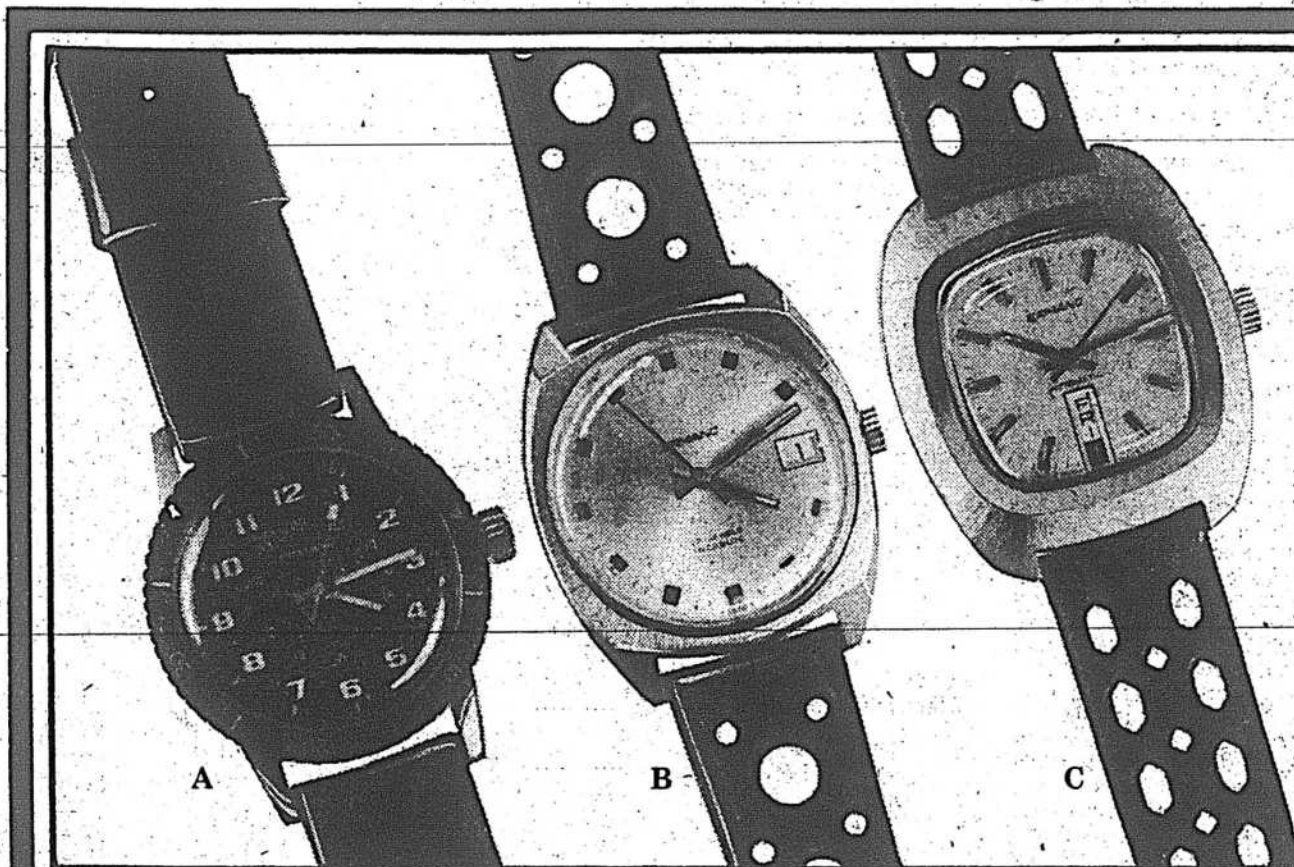
1 1/4 on. 1650

All-Day Eye Cream "Estée
Lauder". Crème spécialisée
pour le contour des yeux. Une
crème super-émouillante pour
cette partie délicate
du visage.

1 on. 750



COMPOSEZ 842-6171
REZ-DE-CHAUSSEE — RAYON 240



Les montres "Ermano" un choix sûr pour papa, le dimanche 15 juin

Un cadeau idéal pour "son" jour. Les montres "Ermano" présentent une construction robuste allée à une apparence haute mode au goût du jour. Il sera fier de la porter.

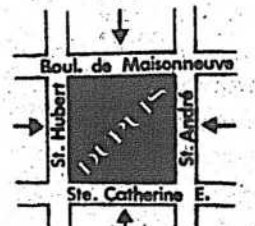
A — Montre 5 A.T.M. manuelle, de plongée sous-marine, 17 pierres, cadran de 24 heures, boîtier en acier. Mouvement garanti 1 an. **VALEUR DE 55.00 3500 ch.**

B — Montre "Ermano" avec indicateur de date. 17 pierres, boîtier ton or, cadran ton champagne ou bleu vif. Mouvement garanti 1 an. **VALEUR DE 70.00 4500 ch.**

C — Montre "Ermano" avec indicateur de jour et date automatique. 17 pierres. Boîtier ton or avec fond en acier. Bracelet en cuir véritable. Mouvement garanti 1 an. **VALEUR DE 95.00 6800 ch.**

COMPOSEZ 842-6171
REZ-DE-CHAUSSEE — RAYON 251
CENTRE-VILLE SEULEMENT

VENÉZ OU COMPOSEZ 842-6171



Place
Dupuis...
accès direct
par le métro
Berri-
Dupuis

Dupuis
souhaite
la bienvenue
aux Congressistes
Rotariens



BEAU TEMPS... MAUVAIS TEMPS... PRENEZ LE MÉTRO... STATION BERRI-DUPLUS... BONJOUR CHEZ VOUS!

DUPUIS